

# Laurahütte-Siemianowicer Zeitung

Er erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und löst vierzehntägig ins Haus 1,25 Zlotn. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzig älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowicz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-spaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-spaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 129

Sonntag, den 18. August 1929

47. Jahrgang

## Neue Lösungsversuche im Haag

Unterredung Briand-Stresemann — Die englischen Forderungen — Optimistische Stimmung im deutschen Lager

Haag. Der französische Ministerpräsident Briand hat heute vormittag Dr. Stresemann im Hotel Kranje einen Besuch abgeleistet. Die Annahme liegt nahe, daß dieser Besuch zu dem Zweck erfolgt ist, zwischen der deutschen und französischen Abordnung eine Aussprache über die Lage herbeizuführen. Je aussichtsloser die finanziellen Verhandlungen werden, um so stärker tritt die Frage in den Vordergrund, wie das Schicksal der politischen Konferenz im Haag sein wird. Diese Frage ist bisher noch in keiner Weise geklärt worden. Die deutsche Auffassung, daß die politischen Verhandlungen fortgesetzt werden müßten, falls die finanziellen Verhandlungen scheitern, dürfte von den anderen Delegationen nicht geteilt werden. Es hängt also jetzt alles von dem Verlauf der finanziellen Verhandlungen ab.

Heute nachmittag ist eine neue Besprechung zwischen den finanziellen Sachverständigen der vier Mächte und den englischen Sachverständigen vorgesehen, in der versucht werden soll, gemeinsam eine praktische Grundlage für die weiteren Verhandlungen zu suchen. Man sieht die Möglichkeit eines Ausweges jetzt in der Richtung, daß die formale englische Forderung, eine Unterkommission des Finanzausschusses für die Erörterung der drei englischen Forderungen einzusetzen, angenommen wird und daß dann innerhalb dieses Unterausschusses die Versuche zu einer praktischen Einigung fortgesetzt werden. Bisher war die Forderung der Einigung dieses Unterausschusses auf französischer Seite auf heftigen Widerstand gestoßen, da man auf Seiten der Franzosen den Anfang einer Revision des Youngplanes sehen zu müssen glaubte.

In Kreisen der deutschen Abordnung wird die Lage weit weniger pessimistisch beurteilt, als dies bei sämtlichen anderen Abordnungen der Fall ist. Man ist der Auffassung, daß ein Scheitern der Konferenz im Hinblick auf die außerordentliche Bedeutung der zur Verhandlung stehenden Fragen unmöglich sei und daß keine Regierung hierfür die Verantwortung auf sich nehmen werde. Nach wie vor ist festzustellen, daß eine Einigung

in den finanziellen Fragen jeden Augenblick möglich ist, falls Frankreich sich zu Zugeständnissen bereitfindet. Das ist tatsächlich der einzige Ausweg aus der gegenwärtigen Krise. Ob er beschritten werden wird oder nicht, hängt jetzt von der endgültigen Stellungnahme der französischen Regierung ab.

### Trotz Zusicherung der Alliierten noch keine Bekanntgabe des Räumungstermins!

Haag. Die für Montag vorgesehene Bekanntgabe des Räumungstermins der drei Besatzungsmächte England, Frankreich und Belgien ist zunächst auf Mittwoch verschoben worden. Für Mittwoch ist eine neue Vierminister-Besprechung von Deutschland, Frankreich, England und Belgien über die Räumungstermine vorgesehen. In maßgebenden Kreisen der Konferenz meint man, daß die endgültige Entscheidung über die politischen Fragen erst während der Septemberversammlung des Völkerbundes in Genf erfolgen wird.

In der Freitagbesprechung zwischen Briand und Stresemann ist wieder die Saarfrage behandelt worden. Sachliche Ergebnisse liegen nicht vor, jedoch rechnet man auf deutscher Seite mit einem Fortgang der unmittelbaren Saarverhandlungen zwischen Deutschland und Frankreich.

Von englischer Seite ist in der Freitagunterredung zwischen Stresemann und Henderson von neuem betont worden, daß England keineswegs die Absicht habe, an Deutschland die Forderung zu richten, nach Inkrafttreten des Youngplanes die Besatzungskosten zu tragen. Der von englischer Seite bekanntgegebene Wunsch, Deutschland möge im Falle einer sofortigen und endgültigen Räumung eine Geste tun, soll sich, wie versichert wird, ausschließlich auf Deutschlands Ansprüche auf die Besatzungskosten beziehen, über deren Höhe und Berechnung zurzeit noch keinerlei Klarheit besteht.



### Der Oberkommandierende der russischen Streitkräfte an der mandchurischen Grenze

Die nach den letzten Nachrichten die Feindseligkeiten gegen China bereits eröffnet haben sollen, ist General Galen, der frühere militärische Ratgeber der chines. Nationalregierung.

### Londoner Stellungnahme zu den Ereignissen im Haag

London. Auf Grund der am Freitag mittag aus dem Haag vorliegenden Berichte, beurteilt man in maßgebenden Kreisen Londons die Möglichkeiten einer Einigung in letzter Minute sehr zurückhaltend. In Übereinstimmung mit der englischen Haltung bei allen solchen Gelegenheiten vermeidet man es, sich durch extreme optimistische wie pessimistische Art beherrschen zu lassen. Doch ist unverkennbar, daß die Unterbrechung der Konferenzarbeiten nicht mehr überrassend würde. Die Stellung Englands zu den Finanzfragen wird hierdurch fürs erste nicht beeinflusst. Auch für später ist ein Frontwechsel unwahrscheinlich. In den politischen Fragen ist die Entwicklung gleichfalls eindeutig. Es besteht kein Grund, etwa anzunehmen, daß England nach dem Scheitern der Konferenz sein Räumungsversprechen nicht durchführen werde. Die Sonderräumung gilt zwar nach wie vor als eine wenig befriedigende Lösung, daß sie aber, wenn ein anderer Ausweg nicht mehr bleibt, erfolgen wird, erscheint sicher. In beiden Fragen hat ein negativer Ausgang der Haager Konferenz für die englische Regierung gewisse taktische Nachteile. An sich ist ihre Stellung aber so stark, daß alle Hoffnungen, die Vermittlungstaktik werde schließlich doch Erfolg haben, eine sehr gewagte Spekulation darstellt. Die weitere Entwicklung läßt sich im Augenblick noch nicht übersehen. Macdonalds Anwesenheit in Genf während der Herbsttagung, würde wahrscheinlich neue Momente bieten. Jeder Versuch eines Ausspiels seiner Person gegen Snowden und Henderson müßte aber mit einem Rückschlag enden.

### Skandal in „Nidaros“

Kopenhagen. Vor einigen Monaten hat das norwegische Parlament bekanntlich die Umbenennung Drontheims in Nidaros beschlossen. Dieser, gegen den Willen der überwiegenden Mehrheit der Bevölkerung der Stadt gefasste Beschluß hat in Drontheim große Aufregung hervorgerufen, die in der Zwischenzeit eher zu- als abgenommen hat. Ostentativ wird überall der alte Stadtname gebraucht und überall sieht man Fähnchen mit dem Namen Drontheim. Wie stark die Empörung in Drontheim ist, beweist ein am Mittwoch einem Anhänger der Namensänderung bereiteter Empfang. Es handelt sich um den Abg. Markhus, dem Vorsitzenden der Venstre-Fraktion des Parlaments, der zum Schuldirektor in Drontheim ernannt worden war und seinen Posten antreten sollte. Die Nachricht von seiner bevorstehenden Ankunft wurde bald bekannt. Am Hafen sammelte sich eine große Menschenmenge an, die Markhus mit Pfeifen und Rufen „Drontheim“ empfing und den Führer der Autodrohsen verbot, Markhus und seine Familie zu fahren, so daß sie an Bord bleiben mußten. Die Menge nahm ständig zu, so daß die Polizei eingreifen mußte, der es schließlich gelang, den neuen Schuldirektor in einem Privatauto nach seiner Wohnung zu bringen.



### Eisenbahnunglück bei Breslau

Bei dem Breslauer Vorort Brodau ereignete sich in der Nacht zum 15. August ein Zusammenstoß zwischen einem Personenzug und einem Triebwagen, bei dem ein Oberschaffner getötet und zehn Personen (zum Teil schwer) verletzt wurden.

### Wird Snowden das Viermächteangebot annehmen?

London. Dem Verlauf der heutigen privaten Verhandlungen im Haag am Freitag ist man in London mit starker Spannung gefolgt. Die in französischen und englischen Kreisen vorherrschende Anschauung, daß Snowdens Wunsch auf Vertagung der Sonnabendbesprechung des Finanzausschusses auf Montag oder Dienstag als ein sehr gutes Anzeichen gewertet wird, wird nicht weiter geteilt. Der Sonderberichterstatter des „Evening Standard“ berichtet im Gegenteil, daß er von maßgebender Seite zu der Erklärung ermächtigt sei, daß selbst die Erfüllung der britischen Forderungen auf Erhöhung des englischen Finanzanteiles um 2,4 Millionen Pfund bis zu 80 v. H. von Snowdanzler Snowden abgelehnt würde. Diese Ablehnung bezieht sich aber offenbar nur darauf, was man auf englischer Seite anstatt des gemachten allgemeinen Angebotes genaue zahlenmäßige Unterlagen verlangt.

### Doch Krieg im fernen Osten

London. Im Anschluß an die Ablehnung der Sowjetregierung mit dem Abgesandten der Nanjingregierung in dem mandchurischen Konflikt weiter zu verhandeln, hat Marschall Tschanghsuek bedeutende Verstärkungen nach der Front entsandt. General Wang hat Mukden mit einer Streitkraft von 20 000 Mann verlassen, die für den östlichen Endpunkt der chinesischen Ostseebahn bestimmt sind. Ein anderer Truppenführer ist mit einer gleich großen Streitkraft nach dem westlichen Endpunkt der Bahn abmarschiert. Marschall Tschanghsuek wies gegenüber dem Muldener „Times“-Korrespondenten darauf hin, daß seine Politik darauf abzielt durch friedliche Verhandlungen eine Lösung des mandchurischen Konfliktes zu erreichen. Die Entsendung von Truppenverstärkungen nach der Grenze erfolge nur, weil Mowtau seine Absichten offenbar falsch verstanden habe. In Mukden sind inzwischen weitere Gerüchte über kleinere Zusammenstöße an der Grenze eingegangen, bei denen etwa 20 Mann auf jeder Seite getötet wurden.



## Neun Gebäude durch Blitzschlag eingäschert

**Rottbus.** In Rottbus und Umgebung ging in der Nacht zum Freitag ein schweres, fast fünf Stunden dauerndes Gewitter nieder. Während in Rottbus selbst nur Störungen in der Lichtversorgung zu verzeichnen waren, schlug im Dorf Groß-Nieslow ein Blitz in die Scheune des Landwirts Mftrüger, die in wenigen Minuten mit allen Erntevorräten ein Raub der Flammen wurde. Infolge des starken Windes griff das Feuer auf eine benachbarte Scheune über, sowie auf weitere Gebäude. Insgesamt sind neun Gebäude ein Opfer der Flammen geworden. Das Pfarrhaus konnte nur mit größter Anstrengung gerettet werden. Die Feuerwehren der benachbarten Ortschaften kamen zwar schnell herbei, vermochten jedoch nichts auszurichten. Der Gesamtschaden beträgt etwa 60 000 Mark.

## Spritschmuggler an der dänischen Küste aufgebracht

**Kopenhagen.** Kaum sind die hellen Nächte vorbei, so haben die Spritschmuggler ihre Tätigkeit auch schon wieder aufgenommen. Den dänischen Zollbehörden ist bereits in der vergangenen Nacht ein guter Fang gelungen. Ein Patrouillenboot, das sich in der Nähe von Mön aufhielt, beobachtete ein Boot, das sich mit abgeblendeten Scheinwerfern der Küste zu nähern versuchte. Als das geheimnisvolle Boot sich entdeckt sah, versuchte es zu entkommen. Es entspann sich eine aufregende Jagd. Erst in der internationalen Zone konnte man das geheimnisvolle Boot erreichen. Es hatte bei einem größeren Fahrzeug, wahrscheinlich einem Spritdepot, Schutz gesucht. Als die Beamten an Bord gehen wollten, wurden sie von dessen Besatzung mit Revolvern bedroht. Als ein deutsches Patrouillenboot zu Hilfe kam, fühlten sich die Schmuggler dieser Uebermacht nicht gewachsen, und flüchteten an Bord des Mutter Schiffes. Das Boot, dessen Aufenthalt in die internationale Zone insofern berechtigt war, als es sich im dänischen Hoheitsgebiet aufgehalten hatte, wurde beschlagnahmt und nach Kopenhagen gebracht. Es wurden auf ihm 1400 Liter Sprit gefunden.

## Sechs Opfer eines Irrsinnigen

**Mailand.** In einem Dorf bei Santa Margaritha in der Provinz Padua wurden sechs Personen Opfer eines Irrsinnigen. Da die Behörde ihm das Tragen von Waffen verboten hatte, schwur er Rache. Nachdem er durch Zufall in den Besitz eines Gewehrs gelangt war, schoss er aus dem Hinterhalt auf ein Auto, in dem sich der Bezirksarzt und andere Personen befanden. Auf das Krachen des Schusses schrie der Arzt aus, da er glaubte, ein Reifen sei geplatzt. Er hatte dabei sein zweijähriges Kind im Arm. Im gleichen Augenblick krachte ein zweiter Schuß und tötete das Kind. Weitere Schüsse folgten, durch die fünf Personen mehr oder minder schwer verletzt wurden.

## Die Durchschnittslebensdauer der Völker!



# Vor der Einigung in der englischen Baumwollindustrie

**London.** Wie aus Manchester gemeldet wird, haben sich die Lohnauschüsse der Arbeitgeber nunmehr dazu bereit erklärt, sich im Streit in der Baumwollindustrie einem Schiedsgericht zu unterwerfen. Mit Hilfe des ständigen Unterstaatssekretärs im Arbeitsministerium, Sir Horace Wilson, wurden von beiden Parteien die Bedingungen des Schiedsgerichtsverfahrens festgelegt. Geprüft werden soll der Antrag der Arbeitgeber auf Herabsetzung der Löhne um 25 v. H., wobei beiden Seiten ausreichend Gelegenheit gegeben werden soll, ihren Standpunkt darzulegen. Die Ent-

scheidung des Schiedsgerichts wird von beiden Seiten als bindend anerkannt. Es setzt sich aus einem unparteiischen sowie zwei Arbeitgeber- und zwei Arbeitnehmervertretern zusammen. Den Spinnereien wird freigestellt, die Arbeit am Mittwoch, den 21. August, bis zur Urteilsfällung zu den alten Bedingungen wieder aufzunehmen. Im gesamten Lancashire-Gebiet herrscht große Befriedigung über das Ergebnis, das wohl in erster Linie dem Eingreifen des Ministerpräsidenten zu verdanken ist.



## Die Sieger des Europa-Rundfluges?

Obgleich die Wertungsliste des am 14. August beendeten Europarundfluges erst in einigen Tagen aufgestellt sein kann, wird als vermutlicher Sieger in der ersten Kategorie der Tscheche Alops (links), in der zweiten Kategorie der Deutsche Lusser (rechts) genannt.

## Ueberfall auf einen Geldtransport

Zwei Personen getötet.

**Enstirichen.** Am Freitag mittag wurde in Macherloch Kreis Schleiden-Eifel, ein schwerer Raubüberfall auf einen Lohn-geldtransport der Gewerkschaft „Mechanischer Werke“ ausgeführt. Ein vom Grubenförster, einem Versicherungsbeamten und zwei Angestellten begleiteter Geldtransport wurde auf einem einsamen Waldwege in der Nähe der Grube „Virginia“ von vier maskierten Räubern, im Alter von 25-30 Jahren, überfallen. Die Räuber gaben eine Anzahl Schüsse ab, die von den Ueberfallenen unverzüglich erwidert wurden. Hierbei wurde der Sicherheitsbeamte getötet und der Grubenförster schwer verletzt, so daß er bald darauf verstarb. Die beiden anderen blieben unverletzt. Nachdem die Räuber 10 000 Mark geraubt hatten, sind sie auf Fahrrädern in der Richtung nach der Uhr hin geflüchtet. Die Verfolgung wurde sofort aufgenommen.

## Schwere Explosion im rumänischen Petroleumgebiet

**Bularest.** Bei den Arbeiten zum Löschen des großen Petroleumbrandes in Moreni entstand am Freitag in einem Schacht eine schwere Explosion. Die Erschütterungen waren auf weite Entfernungen spürbar. Bis jetzt wurden 13 Schwerverletzte geborgen. Nach Ansicht der Fachleute ist es insofern der Explosion nicht mehr möglich, den Riesenbrand zu löschen. Man rechnet damit, daß der Brand noch einige Monate fortbauern wird.

## Schweres Flugzeugunglück bei Bukarest

**Budapest.** Wie der „Népszabadság“ aus Bukarest meldet, hat sich dort ein schweres Flugzeugunglück ereignet. Ein Flugzeug mit zwei Offizieren an Bord führte über Bukarest einige schwierige Schauflüge aus. Die Flieger nahmen sodann Kurs auf Colentina. Dort verlagte die Maschine plötzlich und sauste wie ein Pfeil zu Boden. Die lebensgefährlich verletzten Flieger wurden nach Bukarest ins Krankenhaus gebracht. An ihrem Aufkommen wird gezweifelt.

## Ein betrügerischer Fremdenlegionär

**Paris.** Die französische Kriminalpolizei verhaftete hier einen Deutschen namens Otto Schulze, einem ehemaligen Sergeanten der französischen Fremdenlegion. Der ehemalige Legionär hatte sich brieflich an Angehörige anderer Legionäre herangemacht und ihnen in Aussicht gestellt, bei entsprechenden Bezahlung eine Beförderung, in jedem Falle aber eine Verbesserung der Lebenslage dieser Legionäre herbeiführen zu können. Um seine Betrügereien leichter durchzuführen, legte er sich den Namen „Hofmeister“ und den Titel „Dolmetscher beim Kriegsministerium“ zu. Er erreichte in zahlreichen Fällen, daß die Angehörigen der Legionäre sich mit ihm in Verbindung setzten und ihm beträchtliche Summen überwiesen. So erhielt er von einer Deutschen, deren Bruder beim 2. Legions-Regiment ist, 4000 Franks und von einem weiteren Deutschen, dessen Sohn in der Legion Dienst tut, die Summe von 3200 Franks. Schulze, der heute 27 Jahre alt ist und nach seinen Papieren aus Hamburg stammt, wurde nach seiner Verhaftung in das Untersuchungsgefängnis übergeführt und wird sich wegen Betrugs und Vorpiegelung falscher Tatsachen vor Gericht zu verantworten haben.

## Die Brandstifterin

Roman von Erich Eberstein.

27. Fortsetzung. Nachdruck verboten.

Seitdem nennen sie die Kinder eine Hege, die Frommen eine Unchristin und die anderen „die narrißche Lois“.

Aber wer etwas zu nähen hat, kommt doch nur zu ihr, denn erstens arbeitet im ganzen Umtreis niemand so sauber und akkurat wie die narrißche Lois, und zweitens, niemand so billig.

Die Lois ist eine weitläufige Verwandte von Zulas Mutter gewesen und hat nie vergessen, daß sie von dieser einst viele Wohlthaten empfangen hat, ehe sie sich durch Näharbeit selber ihr Brot verdienen konnte.

Als die Zula gestern spät abends bei ihr anklopfte und fragte, ob sie ihr wohl für ein paar Tage Unterstand geben wolle, oder ob sie sie auch für eine Verbrecherin halte, wie die anderen Leute im Dorf, antwortete Lois ohne Befinnen: „Freilich kannst dableiben und für ganz auch, wenn du magst. Mich kümmert's nit, was die Leute sagen, und auch nit, ob du's tan hast oder nit, denn für mich bist bloß deiner seligen Mutter Kind, das sie mir auf die Seele gebunden hat, ehe es bei ihr zum Sterben gegangen ist. Arbeit habe ich genug. Wenn du mir alsdann nähen helfen willst, wird' wohl langen für uns all zwei.“

„Nein, mitten im Dorf mag ich nit bleiben,“ antwortete Zula. „Werde schon was anders finden, wo ich mehr in der Einsamkeit bin. Nähen tät mir auch nit taugen. Dabei kommt man zu viel ins Denken.“

„Wei du willst. Bleibe halt, so lang du magst.“ Jetzt schielte die Näher-Lois aus ihren Leinwandbergen schon ein paar mal ungeduldig nach der herumtrödelnden Zula.

„Nach weiter, Zulerl, sonst trifft den Bürgermeister nimmer an, weißt, und warten tut er nit gern. Wird's ja schon erfahren haben, daß du da bist.“

„Ich gehe schon —“ Die Ketten-Hieslin wirft einen letzten Blick auf die Uhr und greift leuchtend nach ihren

Papieren, die sie sich bereits zurechtgelegt — obenauf den Entlassungsschein aus der Strafanstalt.

Die Lois, die den Blick nicht von ihr wendet, seufzt auch. „Wird dir halt hart der Gang, armes Däsel, gelt?“

Zula richtet sich stolz auf. „Hart, nein! Ich tue meine Pflicht — zu scheuen habe ich niemand. Behüt dich Gott, Lois.“

Als sie unten aus dem Hause tritt, steht plötzlich der Schaffer Josl vor ihr.

„Mußt nit böß sein, Zula, daß ich da stehe und warte auf dich,“ sagt er verlegen. „Aber habe es nit geraten können, dir als Erster daheim Grüß Gott zu sagen. Nachher habe ich mir auch denkt, es tät nit schaden, wenn ich dich aufs Bürgermeisteramt begleit — daß du nit allein gehen mußt, weißt. Die Leut sind so viel schlecht, weißt ja —“

„Ich scheu sie nit!“ antwortete Zula stolz, wie sie es vorhin der Lois gegenüber getan. Dann reicht sie dem alten Bergbauer die Hand und fügt herzlich hinzu: „Aber es freut mich, daß du's so gut meinst mit mir, Schaffer Josl, und ich dank' dir für dein Kommen.“

Sie gehen über den Marktplatz, an dessen Ende das Gemeindegewand steht. Der Schaffer Josl ist gegen seine Gewohnheit sehr gesprächig. Er bemerkt es wohl, wie alle ihnen Begegnenden die Ketten-Hieslin finstler oder spöttisch anstarren und niemand sie grüßt. Und er hofft, durch sein Reden ihre Aufmerksamkeit von dieser Tatsache abzulenken.

„Weißt, Zula, wenn du drin im Amt fertig bist, nachher kommst mit mir hinauf an Berg Hof. Die Seferl tut sich schon so viel freuen auf dich! Kocht dir gleich einen guten Kaffee — ja, das hat sie schon gesagt. Und nachher hätten wir halt allerhand auszureden mit dir — freilich, wer weiß, wie du's aufnimmst, wenn erst vom Bürgermeister erfahren hast, wie's steht —“

Er lüchelt in sich hinein.

„Ja, du, da wirst Augen machen, was dir der zum Erzählen hat! Aber nein, ich verrat nit — beileib nit, daß

ich was verraten tät! Sollst auch einmal eine Freud haben nach dem, was du durchgemacht hast —“

Zula hat nur mit halben Ohren zugehört. So stolz und aufrecht sie den Kopf auch trägt, inwendig wurmt sie's doch, wie deutlich alle Vorübergehenden ihr ihre Verachtung zum Ausdruck bringen. So schlimm hat sie's nicht erwartet. Glaubst denn wirklich keiner an ihre Unschuld? Ist sie für alle die Brandstifterin, die zu Recht im Zuchthaus gefesselt ist? — — —

Plötzlich erblickte sie. Aus einem engen Seitengäßchen biegt eine hohe Männergestalt auf den Marktplatz ein und kommt ihnen schnur gerade entgegen.

Er! — Der Großreicher —

Jetzt trifft sein Blick Zula. Ganz deutlich sieht sie, wie er zusammenzuckt und eine jähe Blutwelle über sein lächeln Gesicht huscht.

Zulas Herz klopfte wie wahnsinnig. Er hat sie erkannt — jetzt wird er sie grüßen, auf sie zukommen, mit ihr reden.

Sie haben nie mehr miteinander geredet, seit sie des Ketten-Hiesl Weib geworden. Haben einander gemieden und getan, als kennten sie sich gar nicht.

Aber jetzt — heute — das weiß sie bestimmt, wird er sie anreden. Zustament vor allen Leuten, und weil sie aus dem Zuchthaus kommt, um allen zu zeigen: Wenn schon ihr sie verachtet, ich tu's nicht!

Ja, das wird er tun — muß er tun — das wenigstens ist er ihr schuldig.

Aber der Großreicher denkt nicht daran. Nicht zehn Pferde hätten ihn heute zum Bäcker Valentin gebracht, mit dem er eines Schweinekaufs wegen verhandelte, wenn er geahnt hätte, daß ihm der Zufall nachher die Ketten-Hieslin in den Weg führen würde.

Er ist innerlich fertig mit ihr, glaubt es wenigstens. Die alte Schuld hat er gekilgt, die alte Liebe begraben, die Brandstifterin, die zur Verbrecherin herabsank, die aus dem Zuchthaus kommt, kennt er nicht —

(Fortsetzung folgt)



# Unterhaltung und Wissen

## Eine verdächtige Beschäftigung

Nach zwölf Jahren ehelicher Gemeinschaft begann Gustav eines Tages an einem strahlenden Sonnentag, nachmittags gegen 5 Uhr, plötzlich seine Fingernägel zu manicüren, und — was der Sache einen Stich ins Unheimliche gab — er begnügte sich nicht etwa mit dem Verschneiden und Torfstechen der Fingernägel, nein, pfeifend und so wie von ungefahr, hatte er sich aus der Nähe Mutterns Fensterleder geholt und polierte nun unter Zuhilfenahme von Puzpomade die Nägel auf Hochglanz. Mit vor Staunen weit offenen Augen und Riefeln betrachtete sich die Gattin eine Weile das seltsame Beginnen ihres Mannes, denn nachdem sie ihn mehrmals schau und ängstlich umschlichen hatte, konnte sie nicht anders, sie plätschte heraus:

„Sachma, Gustav, pizju bleedsinnich?“  
 „Wosjo, nanu, warum?“ machte Gustav kühl und blühte eine Frau so unschuldig und verwundert an, als sei ihm die Bedeutung der Frage gänzlich unverständlich. Gelassen polierte er mit den unzulänglichen Mitteln an seinen derben, schwieligen Händen herum, und wer Gustav nicht kannte, mußte glauben, Fingernägelpolieren sei ihm eine alltäglich und selbstverständliche Beschäftigung. Dabei konnte Gustav sonst nur harte Arbeit, seine schwere, die Hände arg beanspruchende Arbeit er hobelte, feilte, beizte, ladierte mit diesen Händen, er schwang Hammer und tat überhaupt alles mit diesen Händen, was sein und seiner Gattin Leben ernährte und noch etwas mehr. Er schaufelte Kohlen damit, wenn es sein mußte, er schleppte Weileimer, er heizte Ofen, er tat alles, was so ein Ehemann bei seiner Frau ein strenges Eheeregiment führt.

Bei solch einem Leben bleibt nicht viel Zeit für sorgfältige Handpflege, denn erstens ist es überflüssig und zweitens beansprucht es Zeit. Ein Stück Kernseife, ein Stück Bismut, Wasser und ein Handtuch und gelegentlich eine Schere genügen vollkommen. Wenigstens hatten diese Dinge in den zwölf Jahren Gustavs Handpflege genügt. Er hatte sich wohl dabei gefügt und nichts entbehrt, was ja schließlich die Hauptsache ist. In gewissem Sinne war Gustavs Ehe musterhaft, also nicht anders, als Millionen anderer Ehen auch. Er arbeitete, verewerte Geld, aß, trank, was seine Frau kostete, schlief des nachts und lebte im übrigen so, wie seine Frau es für richtig befand. Gustav hatte er ja geheiratet. Kinder verschönten die Ehe nicht, daher zankte man sich doch ab und zu, um die Stunden der Eintracht nach der Veröhnung erneut genießen zu können. Wie die Millionen andere!

Man kann sich vorstellen, was einer Frau alles durch den Kopf gehen muß, wenn sie sieht, ein Mann wie Gustav, der sich dem Himmelweil von einem Modestücke unterscheidet, poliert sich sorgfältig seine Fingernägel.

„Da steht sicher 'n Weib dahinter“, dachte sie verbissen, und laut brüllte sie ihren Mann an:

„Willst mä nu vleicht am Ende sagen, was die dammlichen Dummheiten hü bedeuten ham?“

Gustav blickte von seiner Beschäftigung auf und antwortete ernst:

„Gornusch! Ich wär mä doch wohl mal de Fingers hibisch machen können, morjen is doch Sonntag, und zum Sonntag macht ma sich hibisch, denk ich, nich.“

„So, so — und frieher, frieher hast das nie nich jemacht — ich will wissen, was das zu bedeuten hat, Gustav, Gustav, värecht!“

„Ich hab' dir all gesagt, gar nicht, und nu laß' mä in Ruhe.“

„Ach so, das könnt dir so passen, mein Freindchen, de Fingers polieren und denn sich so wo mit'n Weib treffen und abhauen — du bist durchschau, Gustav, mir machst nusch vor, mir nich, Gustav!“

Es gab eine wüste Auseinandersetzung. Gustav schmiß schließlich seiner Frau die Puzpomade und das Fensterleder vor die Füße, stülpte sich den Hut über die Ohren und verließ die Behausung. Mit langen Schritten, Gräßliches mummelnd, härmte er dahin, beguckte ab und zu seine Fingernägel, und da ihm deren Glanz nicht zu befriedigen schien, polierte er sie am Bodenboden. Das sah komisch aus.

Es war ein elegantes, vornehmes Haus, zu dem Gustav seine Schritte lenkte. Seine Frau folgte ihm in weiterem Abstand, Böses, Schreckliches ahnend. Daß Gustav sich nur mit einer Frau treffen wollte, war für sie ausgemacht, denn, in Zweifelsfällen, wozu poliert sich sonst ein Mann wie er die Fingernägel?

Während er in der ersten Etage an einer Tür läutete, stand sie unten zornbebend und lauschte.

Jetzt hörte sie das Öffnen einer Tür und eine Frauenstimme sagen:

„Da sind Sie ja, Meister, das ist schön, kommen Sie nur herein.“

Schon wollte Gustavs Frau hinauf und dem fremden Weib, das ihren Gustav zu solchen Torheiten verführte, die Meinung sagen, da hörte sie die tiefe Stimme ihres Mannes:

„Mei, ich komm nicht rein, ich feil auf Ihre Dankbarkeit, ich hab' de Ras' voll, machen Se sich Ihren Mist allein.“

„Ranu!“ hörte Gustavs Gemahlin die fremde Frauenstimme heischen. „Ranu, was fällt Ihnen denn ein, Meister?“

„Sawoll, de Ras' hab ich voll, Ihre Möbel soll ich aufarbeiten und immer räsonieren Se, daß ich so dredtge Finger haben tu und Ihn' Ihre kostbare Einrichtung nich beschmieren hing, wie man mit sone Finger rumlaufen kann, ham Se alie Besten noch gesagt, als ob en Tischler Samtpjoten haben können — awoll, und nur mach ich mir heut hibisch um mir den den, und nu paßt is wieder meine Dlsche nich — wie man's macht värecht. Maßzeit, Schlaf, wischen Se Ihre Möbel wisch!“

Gustav stampfte die Treppen herunter wo seine Frau ihn erwartete, aber doch mit zufriednem Lächeln empfang. Er wunderte sich gar nicht, wie sie dorthin kam.

„Kannst mir nich gleich sagen, warum du...“  
 „Quatsch nich“, brüllte Gustav, im Innern aufgewühlt, „ich, des konnt' ich dir nich zu Hau' sagen, daß is so dammlische, värrigge Rundschaft geben tut, ich muß mä doch vor dir behaupten und du hāt's is mä auch nich jeglaubt. Belach den mein Ruh' is mä lieber.“  
 Gustav Zemde wußte nicht recht, sollte sie sich freuen oder weinen!

## Das Land der Gletscher und Vulkane

Ein guter Name ist immer was wert. Auch für ein Land. Die Isländer würden viel darum geben, trüge ihr Land einen besseren Namen. Aber „Island“...! Und die Nachbarschaft zu Grönland und Estimos, zum Polarkreis und zum Palearis? Da ist's kein Wunder, wenn die Welt diese entlegene nördliche Insel für naheliegenderes, lichtarmes Nebelheim hält und ihre Bewohner für eine Mittelstufe zwischen Lappen und Samojesden. Mit Unrecht. Der isländische Winter ist erstaunlich mild, die jährliche Tageslichtmenge dort oben weit größer als bei uns, und Sonnenschein häufiger als bedeckter Himmel. Auch die Menschen sind echte Germanen, mit germanischer Kultur. Die Hauptstadt Reykjavik trägt fast neuzeitliches Gepräge mit sauberen Straßen, manch ansehnlichem öffentlichen Gebäude, mit den üblichen überflüssigen Denkmälern, mit stets belebtem Hafen. Glaube niemand, man lebe auf Island „hinter dem Monde“. Gewiß, das ganze Königreich zählt nur 100 000 Seelen, und die Hauptstadt hat es auch bloß auf etwa 22 000 gebracht; im übrigen jedoch lebt der Isländer mit demselben Komfort und im selben Stille wie etwa der Provinzstädter bei uns. Bloß ein bißchen kleinstädtisch und enge ist alles — vor allem geistig. Der geistige Horizont könnte etwas größeren Durchmessers haben. Zumal da es an geistigen Interessen an sich nicht fehlt. Der Prozentfuß der „Gebildeten aller Stände“ ist auf Island vielleicht sogar höher als etwa in Frankreich oder Spanien. Die Werte der heimischen Dichter kennt dort jedes Kind — anders als bei uns, wo der Dichter oft genug nicht aus bitterer Not herauskommt. Beim isländischen „Bauern“ (mit Unrecht so genannt; er ist nur Pferde- und Viehzüchter, weil es nämlich auf Island nichts zu „bauen“ gibt, da Feldfrüchte nicht reifen) — beim sogenannten Bauern steht das Spinnstubenleben noch in voller Blüte; in den langen Polarnächten lieft der Hausvater den Seinen aus den alten „Sagas“ vor, in denen die Heldentaten der Ahnen besungen sind — die aber auch den Nährboden bilden für allerlei finsternen Aberglauben, für Geispensterricht, Angst vor bösen Geistern. An Kobolde, „unholde Geister“ glaubt noch heute wohl das halbe Island. Und die andere Hälfte dürste rastlos zu den überzeugten Spiritisten zu zählen sein. Werden in Reykjavik doch in der sogenannten „Freikirche“ regelrechte spiritistische Gottesdienste abgehalten!

Die Kultur des Isländers ist alt; die des heutigen Isländers aber ist noch recht jung. Noch sind keine 200 Jahre verflossen, daß das Land aufs äußerste verarmt war und die ausgepowerte Bevölkerung, in Elend verfallen, durch Seuchen dezimiert wurde. Dies war zu jener Zeit, als geschäftstüchtige Kaufleute in Kopenhagen für die damalige dänische Kolonie Island den Monopolhandel erlangten — ein System, dessen sich, in abgewandelter Weise, die grönländischen Estimos noch heute „erfreuen“; auf Grönland darf noch heutzutage niemand ohne Erlaubnis der dänischen Regierung landen, so daß die Estimos den dänischen Kaufleuten und deren Preisstellung ausgeliefert sind — sowohl hinsichtlich Einfuhrware wie eigene Erzeugung. Dieses System hat die Isländer bis in die Mitte des vorigen Jahrhunderts fast zugrunde gerichtet. Die Armut war noch vor 70 Jahren so groß, daß es auf ganz Island nur ein einziges gedrucktes isländisches Buch gab! Heute besitzt Island eine umfangreiche eigene Literatur. Es ist erstaunlich, was diese Menschen in den letzten 70 Jahren alles geschaffen haben. Sie sind stolz darauf. Mit gutem Grund. Manchmal sind sie aber auch ein bißchen zu stolz und möchten, was sie nachgeholt haben, über das stellen, worin andere ihnen vorangeschritten sind.

Islands Reichum besteht in unerschöpflichen Fischgründen, von denen Fischer vieler Nationen angelockt werden, in erster Reihe die deutschen; und in großen Schafherden, die neben beträchtlichen Fleischmengen wundervolle Wolle liefern. Auch Pferdezucht ist bedeutend. Das isländische Pferd ist ein Halbponny, kräftig, genügsam, ausdauernd; es ist das hervorragendste Beförderungsmittel im Landesinnern (als Reit-, nicht als Zugtier), wird aber auch viel von englischen Gruben gekauft. Außerhalb des nicht großen Gebietes, wo Mensch und Vieh leben können, ist es um die Natur der Insel kärglich bestellt. Gewaltige Flächen sind vergletschert, andere durch den Vulkanismus, insbesondere durch Lavausbrüche zur Wüste gemacht. Für die östliche Halbkugel ist Island das klassische Land der Vulkane. Ungeheure Katastrophen sind über die Insel hingegangen: Ausbrüche der zahlreichen Vulkane wie verheerende Erdbeben. In alter wie noch in jüngerer Zeit. Allenthalben tritt diese gefährliche Natur des Landes in Erscheinung, auch in Zeitaläusen äußerlicher Ruhe. Heiße Quellen, Solfontänen, Zumarolen trifft man überall. Am bekanntesten ist der weltberühmte Geysir („der Ungeheure“), der freilich seit Jahren fast erloschen ist, in seinem inneren Bau vermutlich zerstört durch das Erdbeben vom Jahre 1896. Früher warf er alle zwanzig Minuten eine mächtige Wasserfäule fast hundert Meter hoch. Zahlreich sind die großen Wasserfälle, deren mächtigste nur durch wenige in Amerika und Afrika übertroffen werden. So ist das unbewohnte und unbewohnbare Island eine schwarze, aber erhabene Wildnis, schön in dem phantastischen Reichtum an grotesken Bildungen, doch ohne alle Lieblichkeit. Man geht dem Lande doch das, was uns der schönste Schmuck unserer Heimat ist: der Wald! Ebenso fehlen Sträucher fast völlig. Ein endloser, sich bis in den Juni hineinziehende Nachwinter, dazu Stürme von unerhörter Gewalt lassen im Freien nichts gedeihen als das schmiegsame, anspruchslose Gras und die bekannten Moose. Doch diesen Mangel an Lieblichem macht der Himmel einigermaßen wieder wett: die sommerliche Sonne, nachts kaum zwei Stunden untergehend, taucht die bizarre Berg- und Gletscherwelt in märchenhafte Farbengluten, die Mittwinter Sonne zaubert ein Wespenglihen von vier, fünf Stunden Dauer, und in den langen Nächten wagt geheimnisvoll das Polarlicht dem Menschen zu Häupten wie riesenhaftes, entzückend herrliches Feuerwerk. **Adrian Mohr.**



„Ach — könnten Sie wohl am anderen Ende des Feldes zu mähen anfangen? Ich bin gerade dabei, einen Heiratsantrag zu machen.“

## Rätsel-Ecke

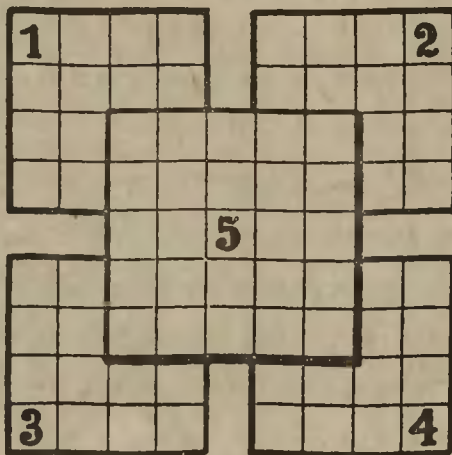
### Silberrätsel

Aus den Silben:  
 am — ar — den — den — der — diet — eph — ern — ge — gnag — i — im — ka — land — men — mie — neis — nen — nie — nie — nis — nor — ra — re — rich — rum — se — te — ter — wie — jan —

sind 14 Wörter zu bilden, deren erste und dritte Buchstaben beide von oben nach unten gelesen, einen Sinn ergeben.

1. Fluß in Rußland. 2. Männlicher Vorname. 3. Altjüdischer Stamm. 4. Weibliches Bekleidungsstück. 5. Friesische Insel. 6. Himmelsrichtung. 7. Türöffner. 8. Gefäß für Benzol bezw. Del. 9. Westeuropäisches Gebirge. 10. Stadt in der deutschen Provinz Schlesien. 11. Körperorgan. 12. Handwerkszeug. 13. deutscher Klassiker. 14. Landwirtschaftlicher Vorgang.

### Magisches Figuren-Rätsel



Die Figur besteht aus fünf Quadraten: vier Seitenquadraten und einem Innenquadrat. In die Quadrate sind Buchstaben so zu setzen, daß sich Worte ergeben, die wagerecht und senkrecht gleichlautend und folgende Bedeutung haben:

I.  
 1. Figur aus „Wallenstein“, 2. Klebstoff, 3. Mädchenname, 4. arabischer Männername.

II.  
 1. Anabenne, 2. Figur aus „Lohengrin“, 3. Vorname einer bekannten Filmschauspielerin, 4. Ort in Galizien.

III.  
 1. Biblische Figur, 2. Mädchenname, 3. europäische Hauptstadt, 4. der innere Raum des griechischen Tempels.

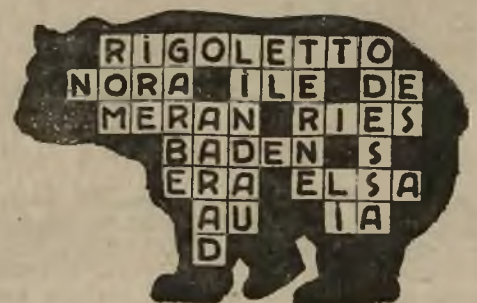
IV.  
 1. Komponist, 2. Hauch, 3. Angehöriger einer türkischen Leibwache, 4. orientalischer Fürstentitel.

V.  
 1. Griechische Insel, 2. Teil der Zirkujes, 3. frühere deutsche Stadt, 4. Fluß in Rußland, 5. Pflanze.

### Auflösung des Silberräfels

Freundschaft und Freude bringen Arbeit und Brot  
 Feindschaft und Kriege nur Elend und Not.  
 1. Flora. 2. Risotto. 3. Erste. 4. Uniform. 5. Note. 6. Desinfektion. 7. Schornstein. 8. Mabin. 9. Flasche. 10. Titan. 11. unifizieren. 12. Neutral. 13. Dokument. 14. Franzose. 15. Rendant. 16. inaktiv. 17. Epirus. 18. Dividende. 19. Erie. 20. Bergmann. 21. Robert. 22. Jwan. 23. Natur. 24. Georgine. 25. Eisler. 26. Neolog. 27. Auber. 28. Rhone. 29. Bridge. 30. Exuberanz. 31. Joanhoe. 32. Tender. 33. Utensilien. 34. Nero. 35. Dietrich. 36. Bai.

### Auflösung des Kreuzworträfels





## Golbeig an der Ehele

Wenn die in Europa frisch angeworbenen Fremdenlegionäre Frankreich verlassen, ist ihre letzte Station der Hafen Marseille. Hier wird Abschied gefeiert von Europa mit Saufen und Krach. Und manchmal auch mit Tränen. Drüben liegt Afrika, liegt Algerien, das Slavenleben des modernen Landsknechts mit allen seinen Gefahren. Hier ist noch zivilisiertes Leben in Marseille. Darum vor dem Abschied noch rasch einen Tag in seliger Besoffenheit verbracht; wer weiß, was in einigen Wochen geschehen ist.

Die Legionäre tragen noch ihr Zivilzeug. Der eine seine zerfetzten Lumpen. So kam er, vom wütenden Biß des Hungers gepeinigt, in die Werbestelle gelaufen. Der andere trägt einen schiden Cutaway und seine Schuhe. Das ist der kleine Angestellte, dessen Bücher nicht stimmen werden, wenn man sie zu Hause durchsieht. Und wieder ein anderer sitzt im reinlichen Sportanzug da in der Ehele und leert ein Glas Wein nach dem anderen. Das ist der honette Bürgerjohn, dem das Elternhaus in seiner engen Spiegelkeit nicht genügte. Er will das freie Landsknecht-leben kennen lernen, will „tapfer“ sein, wie sein verbohrtter Idealismus es ihm eingibt. Und alle, die hier mit wildem Gesang Abschied nehmen von Europa, sie alle ahnen nicht, was ihnen bevorsteht. Drüben in Sidi-Bel-Abbes, in Dran, in Metnes. In den Garnisonen der Legion, in ganz Algerien und Marokko ist der Fremdenlegionär der am wenigsten geachtete Mensch der Welt.

Der letzte Lichtblick für sie ist die blonde Misse in der kleinen Soldatenkneipe von Marseille. Misse läuft ab und zu, füllt die Gläser und hat für jeden ein nettes Wort. Sie hat Worte in allen Sprachen, nur nicht in Französisch. Das ist auch nicht notwendig bei den Legionären. Zudringlich darf keiner werden bei ihr, und es versucht auch niemand. Ich traf Misse einmal, als die Kneipe ganz leer war. Wir haben zusammen an einem Tisch gesessen und erzählt. Da hat sie Vertrauen gefaßt und mir ihre Geschichte erzählt, die ich hier wahrheitsgetreu berichten will.

Die blonde Misse ist Dänin, ihre Eltern sind wohlhabende Landwirte daheim. Als das Mädchen neunzehn Jahre alt war, brannte sie mit einem reichen Schweden durch. Die beiden machten eine Weltreise und blieben in Marseille hängen. Hier gestand der Schwede die nicht ganz einwandfreie Herkunft seines Reichtums und ging, weil er sich nicht anders zu helfen wußte, in die Fremdenlegion, wo er nach einigen Monaten fiel. Misse war allein in der fremden Stadt. Sie fand Arbeit als Serviermädchen in dieser Kneipe und schlug sich tapfer durch. Das erzählte sie mir mit viel Freimut. — „Aber warum gehen Sie denn nicht zurück nach Dänemark?“ fragte ich.

„Das werde ich bald tun,“ sagte sie, „aber vier Monate muß ich noch warten. Dann kommt mein Freund aus der Legion zurück. Seine Dienstzeit ist um, und wir werden zusammen in seine Heimat gehen und von vorn anfangen.“

„Ist Ihr Freund auch ein Däne?“

„Nein, ein Deutscher!“

„Erzählen Sie mir doch etwas von ihm, bitte!“

„Da ist nicht viel zu erzählen. Sie wissen doch, hier kommen sie alle durch, die nach drüben gehen. Es sind ja meist wüste Kerle. Nicht schlecht, nein, durchaus nicht. Aber innerlich haltlos, ohne Lebensmut, ohne Kraft und Saft. Einer war mal dabei, der saß so still am Tisch da in der Ecke, wo Sie jetzt sitzen. Er hat sich um nichts gekümmert, trank seinen Wein, rauchte und döste vor sich hin. Ich wollte ihn etwas aufmuntern und begann ein kleines Gespräch. Natürlich war er ein Deutscher. Er sagte mir auch, daß er wegen einer unglücklichen Liebe in die Legion

eingetreten wäre. Ein Mädchen hat ihn wohl mit einem anderen betrogen, es war eine ganz sentimentale Geschichte. Aber, ich weiß nicht, wie es kam, wir wurden gute Freunde, und als er am anderen Tage weg mußte, tat er mir weh. Wir schrieben uns und haben ausgemacht, daß wir nach Beendigung seiner Dienstzeit zusammen in seine Heimat gehen und ein neues Leben beginnen.“

„Meinen Sie wirklich, Fräulein Misse, daß Ihr Freund es wert ist?“ warf ich skeptisch ein. Da stand das kleine Mädchen auf, ihre Gestalt wurde förmlich größer, als sie mir ohne jedes Pathos doch mit innerlicher Wärme in der Stimme sprach: „Sie werden mich nicht umstimmen können. Fünf Jahre fast habe ich auf ihn gewartet und glaube an ihn. Ich bin froh, einen Menschen gefunden zu haben, um den es sich lohnt. Ich liebe ihn.“

Das war die Rede des dänischen Serviermädchens Misse in der verräucherten Soldatenkneipe in Marseille. Man sollte es nicht glauben, eine Golbeig hinter der Ehele.

## Der Mann, der leider wieder gesund wurde...

William van Bliet war Engländer und wohnte in der marokkanischen Hafenstadt Casablanca, wo er seit vierzehn Jahren ein Zimmergeschäft betrieben hatte.

Er sah gesund aus, hatte eine sporttrainierte Gestalt und hätte demzufolge eigentlich wohl auf sein müssen. Aber der Aufenthalt in Afrika bekommt manchem Europäer doch nicht so recht, selbst wenn es ihm in materieller Beziehung gut geht — und William van Bliet war mit den Jahren recht nervös geworden. Er war nicht alt, nur 38 Jahre, und war seit sieben Jahren verheiratet.

Yvonne, seine Frau, war Französin und stammte aus einer kleinen, am Mittelmeer gelegenen Stadt. Sie war hübsch, hatte graue Augen und dunkles Haar. Sie liebte ihren Mann und niemand sonst auf der Welt — aber letztlich war er etwas sonderbar geworden.

Er schickte ihr keine Blumen, auch nicht zu Gelegenheiten, bei denen sie es sonst gewohnt gewesen war, von ihrem Mann Blumen zu erhalten. Er entschuldigte sich nicht, wie ehedem, wenn er zu spät zu den Mahlzeiten kam — er küßte ihr auch nicht mehr die Hand.

Er setzte sich nur zu Tisch, um zu essen, und er fand immer irgendetwas heraus, was ihm nicht paßte; er war also ein Querulant geworden. Yvonne fand, daß dies Leben unerträglich wurde — das war überhaupt kein Leben.

Eines Tages reiste William fort. Er sollte am Fuße des Atlasgebirges für die französische Regierung Baracken bauen — es war gerade mal wieder Krieg mit irgendeinem Stamm Eingeborener.

Drei Monate lang plagte er sich ab und kehrte dann zurück. Und selbst der erste Abend nach seiner Heimkehr verlief, wie alle anderen Abende nun schon seit Jahren verlaufen waren.

„Mahlzeit!“ sagte er kurz und ging zu Bett.

Als Yvonne am nächsten Vormittag an seine Tür klopfte und schließlich eintrat, befand er sich noch im Bett, in dem er aufrecht saß und damit beschäftigt war, ein Werk: „Mango Part — eine Reise längs des Nigers — abzuschreiben.“

„Was — daß du rauskommst!“ schreute er Yvonne an.

„Aber — was fehlt dir denn nur, William?“ fragte sie verzweifelt, „es ist bald Mittag, und du bist noch nicht aufgestanden — darum komme ich ja.“

William van Bliet blickte seine Frau an. Sein Gesichtsausdruck war eigentlich recht schön. „Was wollen Sie denn von mir?“ fragte er.

„Aber William, du bist doch wohl nicht verrückt geworden?“ Ich bin es doch, Yvonne.“

Alles war vergebens. Nachdem Yvonne noch eine Viertelstunde auf ihn eingeredet hatte, ohne daß er sie wieder erkannte, war sie sich darüber klar, daß ihr Mann sein Gedächtnis verloren haben mußte.

Er selbst schien sich sogar darüber im Klaren zu sein, und nachdem es ihr geglückt war, sein Vertrauen zu gewinnen, sprach er recht vernünftig mit ihr.

„Ich fühle mich nicht wohl,“ sagte er. „Mein Kopf ist so weit ganz klar, aber ich kann mich doch nicht entsinnen, wo ich bin, oder wo ich bin, und ich erinnere mich auch nicht, was Sie sind, die so familiär mit mir sprechen. Ich sehe alles durch Nebelschleier und habe das Gefühl, als hätte ich Jahre lang geschlafen. Nein — Sie dürfen aber wirklich nicht weinen, Madame. Ich räume ja gern ein, daß ich mit Ihnen verheiratet bin, und würde ich mich verheiraten, kämen nur Sie in Frage — gerade Sie — nur eine Frau wie Sie es sind...“

Er nahm ihre Hände zwischen die seinen.

„Nach einer solchen Frau habe ich mich mein Leben lang gewünscht, Sie sind nicht mager — Sie haben graue Augen und Sie sind dunkelhaarig. Ich habe immer für dunkle Frauen geschwärmt.“

Yvonne hielt den Zeitpunkt für gekommen, einen Arzt holen zu müssen. Der Arzt erschien, protokollierte die Aussagen des Patienten und empfahl Yvonne, ihren Mann aufzumuntern, sich ihm zu fügen und dafür zu sorgen, ihn bei guter Laune zu erhalten.

„Ich glaube, wir werden sehr glücklich sein,“ sagte William beim Frühstück. „Darf ich Ihre Hand küssen...“

Und dann erzählte er ihr so viele sonderbare Sachen — sogar ihr auch so viel Schönes, wie sie seit vielen Jahren nicht mehr von ihm gehört hatte. Yvonne wurde wieder zwanzig Jahre alt.

„Warum sollen wir denn ausgehen“, meinte er eines Tages, als sie eingeladen waren. „Hier ist es ja viel schöner — bleiben wir doch zu Hause. Unser Heim ist so hübsch, besonders wenn die Dämmerstunde naht... Ich liebe Sie...“

Nach vierzehn Tagen erklärte Frau von Bliet, daß sie die glücklichste Frau von Casablanca sei. Nie zuvor hätte sie gehofft, daß ein Mann so bezaubernd sein könne, und als der Arzt wiederkam und einen Kollegen mitbrachte, der davon sprach, daß ihr Mann in eine Anstalt müsse, war sie sehr ängstlich und traurig.

Sie würde ihn selbst pflegen, sagte sie — und er blieb zu Hause. Vierzehn Tage vergingen, in denen sie wie Neuerwäcbling lebten.

„Bald werde ich wieder auf dem Damm sein,“ sagte William ermunternd zu Yvonne.

Als sie eines Morgens, wie gewöhnlich, ihrem Mann den Kaffee auf sein Zimmer brachte, begegnete ihr ein kaltfeindlicher Blick.

„Na — bist du schon wieder da?“

„Ach,“ seufzte sie und griff sich ans Herz: „Bist du schon wieder gesund...?“

# Die Dame und ihr Kleid

## Das Sommer-Complet

Die Unabhängigkeit des Wetters zwingt uns dazu, jedes leichte Sommerkleid durch eine passende Umhüllung zu ergänzen, und die Mode kommt uns hier mit demselben neuen Ideen entgegen. Harmonie in der Melodie ist heute oberstes Modegesetz, und unser Auge hat sich schon ganz an den Einklang der Farben oder des Materials gewöhnt. Um einen Completmantel oder eine Jacke möglichst zu mehreren Kleidern tragen zu können, wählt man eine neutrale Farbe wie Beige, Grau oder Schwarz in abwechselndem Material und deutet die Zusammengehörigkeit nur durch Blendenschmuck in der Kleiderfarbe, Mantelfutter aus dem Garnstoff des Kleides oder durch die gleiche Einreihung der Piefen an. Zu einem Kleide aus Fortafese ist Wollegeorgette für den Completmantel in allen Farbtönen erhältlich. Kurze, lose Jackchen fertigt man aus Eindecker Samt oder Eindecker Wollschur in einer weichen Pastellfarbe. Eine hübsche Vorlage hierzu bietet:

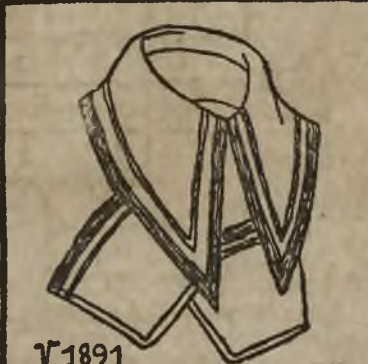


K 3245, ein flottes Kleid aus Stoff, Forta- oder Chantungsefese, das durch ein ärmelloses Jackchen in der Farbe des Blendenschmuckes decorativ abgedeckt wird. Die untere Blende deckt die Längsnaht des Glorietuches, die langen Ärmel haben Aufschläge aus dem Garnstoff. Erforderlich 4,10 m Klebstoff, 80 cm breit, 85 cm Weitenstoff, 130 cm breit. Beger-Schnitte für 82 und 100 cm Oberweite zu je 1 M.

Der Blendenschmuck in Dunkelblau betont an dem Kleide K 3243 aus feinem Wollegeorgette die Schlantheit der Linie. Die vordere Schürzenbahn ist wie die hintere Rockbahn mehrmals dicht geröhrt. Erforderlich 3,85 m Stoff, 130 cm breit. Beger-Schnitte für 104 und 112 cm Oberweite zu je 1 M.

Einfach ist die Schnittform des Completmantels M 3244 aus dem gleichen Material des Kleides, der überinstimmend mit Blenden verziert ist. Erforderlich 2,65 m Stoff, 130 cm breit. Beger-Schnitte für 104 und 112 cm Oberweite zu je 1 M.

Unser Modell K 22762 zeigt die neue Form des Nachmittagskleides mit langer Kasack aus Bordürenstoff und kurzem Puffschößchen. Das Kleid hat lange Ärmel und eine breite Rückenpasse. Es wird durch den Mantel M 22763 aus einfarbigem Wollegeorgette ergänzt, der mit einem neuartigen Peterlinenkragen verarbeitet ist. Erforderlich 1,60 m einfarbiger Klebstoff, 2,10 m Bordürenstoff, je 100 cm breit, 3,10 m Mantelstoff, 130 cm breit. Beger-Schnitte für 104 cm Oberweite zu je 1 M. erhältlich.



Mit V 1891 zeigen wir die moderne Form einer Tragengarntur aus farblosem Crêpe de Chine, deren Ränder durch einen streppband in zwei Farbtönen oder durch Spitze beliebig verziert werden. Beger-Schnitte für 30 Bf. erhältlich.



Wo keine Verkaufsstelle am Ort, besetze man alle Schnitte durch: Beger-Schnitte, Leipzig, Weststraße 72



# Bilder der Woche



## Bilder von der Rekordfahrt des „Graf Zeppelin“

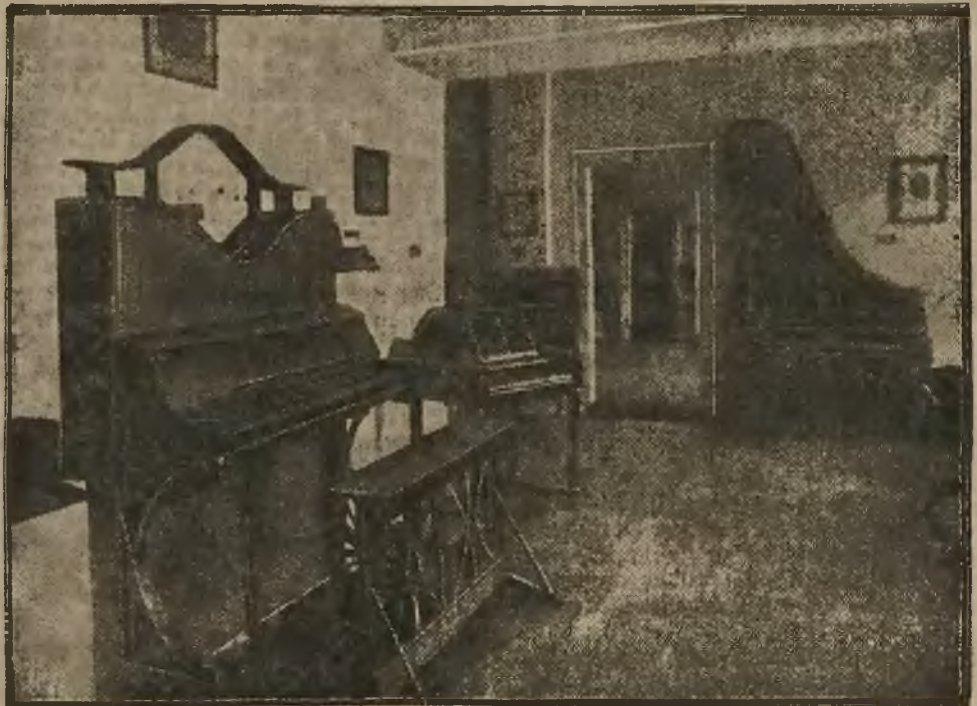
Auf der Rückfahrt von Lakehurst nach Friedrichshafen hat das deutsche Luftschiff, das für den Flug über den Atlantik nur 42 Stunden und 42 Minuten benötigte, eine neue Bravourleistung vollbracht. — Links: Kapitän von Schiller meldet Dr. Götterer: „Schwierige Situation!“ Rechts: Sonnenaufgang über dem Atlantischen Ozean, eine stimmungsvolle Aufnahme aus dem Fenster der Passagiergondel.

**Mit dem „Graf Zeppelin“ um die Erde liegt** — wie schon bei früheren Zeppelfahrten als Berichtshatterin eines englischen Zeitungsjournals — Lady Drummond-Hay, die wir zusammen mit der Gattin eines japanischen Marineoffiziers nach der Zwischenlandung in Friedrichshafen zeigen.



## Froitzheim

Der bei Sen in Hamburg ausgetragenen deutschen Tenurismeisterschaften den zweiten Platz belegte.



## Nürnbergers neues Musikhistorisches Museum

dessen einzigartige Sammlung die allmähliche Entwicklung des Klaviers zeigt, wurde soeben eröffnet. — In unserem Bilde steht im Vordergrund ein um 1800 in Wien gebautes Piano.



## Die Reichswehr übt

Bei Men an der Elbe finden zurzeit große Pionierübungen statt. — Oben links: der Inspektor der Pioniere, Generalmajor Salmsdorf, unter dessen Leitung die Übungen abgehalten werden. — Rechts: mit Schlauchbooten über die Elbe. — Unten links: Pontons werden für einen Brückenbau zusammengestellt. — Rechts: Pioniere mit der neuen Feldmilch, die bei dieser Übung versuchsweise getragen wird.



## Der Sieger im Schüler-Redewettbewerb

der nach langen Ausscheidungskämpfen am 10. August in der Berliner Hochschule für Politik zum Austrag kam, ist der 1835-jährige Insterburger Oberprimaner Schaumann, der nun als deutscher Vertreter am Internationalen Schülerwettbewerb in den Vereinigten Staaten teilnehmen wird.





# Aus der Landwirtschaft.



Schriftleitung: P. Schroeter, Berlin SW. 68, Alte Jakobstraße 23-24. — Nachdruck verboten.

## Zur Gewinnung guter Milch

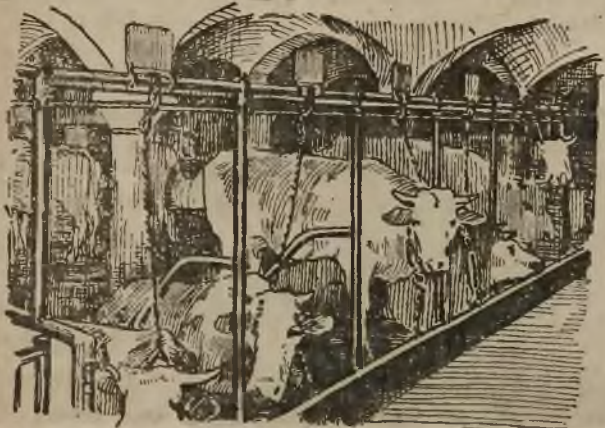
Mahnahmen zur Gewinnung guter Milch und erstklassiger Molkereierzeugnisse dürfen sich nicht nur auf die Tiere selbst, auf die richtige Fütterung und Haltung und auf das Melken beziehen. Ebenso wichtig sind der Zustand des Stalles und die Pflege der Milch. Ueber diese beiden Punkte berichten wir nach dem Flugblatt 4 der Preussischen Versuchs- und Forschungsanstalt für Milchwirtschaft in Kiel:

### I. Der Stall.

Nur in einem sauberen, geräumigen, hellen, gut gelüfteten Stall kann eine saubere Milch gewonnen werden. Der Flachstall ist besser als der Tiefstall, wo der Dung längere Zeit unter den Tieren liegen bleibt. Der Tiefstall ist nur bei reichlicher Einstreu und bei freier Bewegung der Milchkuhe zu empfehlen. Schwierig durchzuführen ist bei dieser Haltung aber die Fütterung nach Leistung. Die Sauberhaltung der Kühe wird durch die Aufstellung auf Kurzständen erleichtert. Die Ausmaße der Kurzstände richten sich nach der Größe der Tiere (1,50 bis 1,60 m Standlänge). Die Standbreite je Tier soll mindestens 1 Meter, besser 1,10 Meter betragen.

Verdeckte Jaucherinnen sind so anzulegen, daß die Jauche leicht abfließen kann. Sie sind öfter zu reinigen und mit frisch hergestellter Kalkmilch zu desinfizieren. In tiefen Jauche- und Korntinnen werden die Auswurfstoffe zweckmäßig mittels Torf aufgelöst.

Der Fußboden der Ställe muß undurchlässig, eben und mindestens im letzten Drittel nach hinten etwas geneigt sein. Holperiges Koppsteinpflaster erschwert die Sauberhaltung und ist den Tieren unbequem. Klinkerpflaster ist dem kalten Betonpflaster vorzuziehen. In Flachställen sind die Ställe täglich zu reinigen und öfter mit frisch hergestellter Kalkmilch abzusputzen.



Schweinsburger Aufstallung, ermöglicht, die Tiere sauber zu halten, ein Verschmutzen der Euter durch entsprechende Aufstallung zu verhüten und auf diese Weise die Milch in ursprünglicher Reinheit zu ermitteln.

Die Decke muß dicht sein. Je nach Größe des Stalles soll seine Höhe 3 bis 4 Meter betragen, so daß jedem Stück Großvieh ein Stallraum von 20 bis 25 cbm zur Verfügung steht. Decken aus hartem Material sind zu isolieren, damit sich der Wasserdampf nicht niederschlägt und herabtropft. Auch sind Decken und Wände jährlich mindestens dreimal zu kalten.

Helle Ställe fördern die Sauberkeit und erhalten die Tiere gesund. Dunkle Ställe sind oft auch unsauber. Daher sollen die Stallfenster groß sein, möglichst tief herunterreichen und Licht von mindestens zwei Seiten in den Stall hineinlassen. Die Fenster sind sauber zu halten.

Bei Lüftung ist Zugluft zu vermeiden. Die Frischluft wird am besten im oberen Teil der Außenwand oder durch mehrteilige Dunstschlote in den Stall eingeführt. Sie erwärmt sich auf dem Wege zu den Tieren allmählich. Die verbrauchte Luft wird durch regulierbare Dunstschlote abgeführt. In Zuchtställen soll die Stalltemperatur etwa 15 bis 16 Grad Celsius betragen.

Futterraum und Stallraum sind zu trennen. Zur Vermeidung von Staubentwicklung empfiehlt sich der Einbau von Futterschächten.

Als Einstreu bewährt sich am besten trockenes Stroh. Müffige, verschimmelte Einstreu enthält viele Pilzkeime, die mit dem Staube in die Milch gelangen und diese verderben.

Auch bei Kurzständen wird gelegentlich Kot auf den Ständen abgesetzt, der so schnell wie möglich beseitigt werden muß, um zu verhüten, daß die Tiere sich hineinlegen und beschmutzen. In größeren Stallungen lohnt es, eine ältere Person, die schwere Arbeit nicht mehr verrichten kann, für diesen Zweck als Stallwache einzustellen.

Eine große Plage sind die Fliegen. Sie belästigen und quälen durch ihre Stiche das Vieh und drücken dadurch die Milchmenge herab. Da sie auf den Kot fliegen und ihre Eier im Dung ablegen, befehlen sie sich mit Ruhotobakterien, die sie in die frisch ermolkene Milch verschleppen. Nachts setzen sich die Fliegen an die Wände und an die Decke, wo man sie leicht vernichten kann. Mittel zur Bekämpfung der Fliegenplage sind Erzeugung von Zugluft, Abblenden der Fenster mit bläulichem Kalkanstrich, Aufhängen von Leimpapierstreifen, Ausprüngen von Flüssigkeiten, wie Flit oder Delizia, Hegen der Schwalben und auch als Fliegenfänger besonders konstruierte Staubfänger.

Bei Neu- und Umbauten von Milchviehställen ist sachverständiger Rat der Bauabteilungen der Landwirtschaftskammer, der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft und anderer Beratungsstellen einzuholen.

### Die erste Behandlung der Milch.

Die gemolkene Milch ist sofort aus dem Stall zu entfernen. Bei längerem Stehen im Stall gelangen Staub und Keime in die Milch. Auch nimmt sie leicht den Stallgeruch an. Das Durchsiehen der Milch bedeutet lediglich eine äußere Säuberung und darf niemals als Ersatz für sauberes

Melken angesehen werden. Tuch- und Wattefilter sind zum Siehen der Milch gut, einfache Gaze siebe dagegen nicht geeignet. Auf die Reinigung der Siebtücher ist besonders zu achten. Man wäscht sie zunächst in kaltem Wasser, dann in heißem Sodawasser und spült mit sauberem, kaltem Wasser nach. Hernach sind sie gründlich zu lüften und schnell zu trocknen.

Jede Milch, die einen längeren Transport durchmachen muß, ist vorher möglichst tief (unter 10 Grad Celsius) zu kühlen. Die Kühlung kann erfolgen durch Einstellen der Kannen in laufendes, kaltes Wasser oder besser noch durch Benutzung von Berieselungskühlern. Beim Hineinstellen der Kannen in das Wasser sind die Deckel etwas zu öffnen, da sonst die Milch „stidig“ wird. Mit Hilfe des Berieselungskühlers ist eine tiefere Kühlung möglich, gleichzeitig erfolgt dabei eine Entlüftung der Milch.

Für alle mit der Milch in Berührung kommenden Geräte ist nur gutes, rostfreies Material zu verwenden. Sämtliche Geräte sind stets nach Gebrauch in heißem Sodawasser zu reinigen und mit reinem Wasser nachzuspülen. Das Aufstellen der Geräte zum Trocknen in der frischen Luft muß mit der Deffnung senkrecht nach unten erfolgen.

## Zeitgemäße Aufmachung

Ist vielleicht ein Mittel, um unsere Landwirtschaft als Ganzes zu fördern, sicher aber hilft sie dem Einzelwirt, mit günstigem, direktem Absatzmarkt, bessere Preise zu erzielen. Die unglaublichen Erfolge in Holland und den Vereinigten Staaten, besonders aber in Dänemark, geben zu denken. Es sieht aus, als wenn alles, was die Dänen in die Hand nehmen, besser und wertvoller würde, und dabei auch die ebenso mit Wasser wie wir, soll heißen, sie befinden sich auf dem Wege wie wir, sind aber auch nicht am Ziel. Wir zeigen hier einen dänischen Bullen, dessen Nachzucht man schon allherhand zutrauen darf, aber besser und leistungsfähiger sind weder das dänische Vieh, noch der dänische Boden. Die deutschen Bodenerzeugnisse können den Vergleich mit denjenigen anderer Länder nicht nur aufnehmen, sondern noch übertreffen. Mit anderen Worten, die Produktion erstklassiger Ware ist vorhanden, es fehlt aber fast noch allgemein die zeitgemäße Aufmachung und Marktbearbeitung. Die Erkenntnis, daß alle Produkte der Landwirtschaft durch sachgemäße Behandlung, Aufmachung und Sortierung an Wert, Absatz und Ansehen gewinnen, beginnt bei den Landwirten immer mehr Boden zu fassen. Denn es waren Trugschlüsse, wenn bisher hier und da die Meinung vorherrschte, daß der Konsument nur billig kaufen wolle und eine Veredelung des Produktes nur unnötige Arbeit sei. Markt und Konsum sind die Wertmesser für alle Erzeugnisse, und die am besten aufbereitete Ware findet allemal den Vorzug trotz ihres höheren Preises. Es wäre zu wünschen gewesen, daß die Wahrheit bereits früher Allgemeingut der deutschen Landwirtschaft geworden wäre, ungeheure Werte wären ihr erhalten geblieben.

Wenn wir Dänemark und Holland als Beispiel anführen, dann kann dagegen gesagt werden, daß die sich ihren Auslandsabsatz in Jahrzehnten aufgebaut haben und daß wir gerade jetzt durchaus nicht in der Lage seien, Wechsel



Roter Dänischer Bulle.

auf so lange Frist zu ziehen. Vielleicht überzeugt dann das Beispiel Italiens besser, das sich mit einem Schläge etnen erheblichen Einfluß auf den Frühkartoffelmarkt sicherte.

Voraussetzung für jede landwirtschaftliche Verkaufsorganisation ist, daß die Veredelung resp. Marktaufbereitung und Verwertung nach festgelegten Normen und Bedingungen von Landwirten selbst oder von aus Landwirten bestehenden Kommissionen vorgenommen wird.

Sobald sich, um für heute von Tierprodukten abzusehen, z. B. die Frucht der Reife nähert, müssen die Vorbereitungen getroffen werden, um das Abernten, Dreschen und Bearbeiten in kontinuierlichem Arbeitsgang vorzunehmen, d. h. der Schnitt, das Dreschen und das Silitieren müssen ohne Unterbrechung aufeinander folgen. Die Einführung eines Benefaktor-Patent-Getreidesilo-Trockners ermöglicht, auch bei ungünstigem Wetter diese Arbeiten durchzuführen. Die gesamten Erntearbeiten können hintereinander vor sich gehen, und gehört das umständliche, zeitraubende und unsichere Aufbewahren der Garben in Scheunen und spätere gelegentliche Dreschen der Vergangenheit an. Eine kontinuierliche Ernte läßt sich mit Hilfe des Getreidesilos aus Stahl nach dem System Benefaktor durchführen, weil durch diese Getreide-



Gelber Francken-Bulle.

lagerung alle Bedingungen, welche an eine Lagerfähigkeit des Getreides gestellt werden, erfüllt sind. Durch diesen Stahl-Getreidesilo sind die Körnerfrüchte gegen Verlust und Beschädigung geschützt, und durch die Möglichkeit, das Getreide zu lüften und zu trocknen, bleibt die Keimfähigkeit und der Nährwert der Körner restlos erhalten. Ein solcher Silo eignet sich für jeden landwirtschaftlichen Betrieb als unentbehrliche Erntemaschine. Er besteht aus einem Doppelmantel aus Stahlblechen mit trichterförmigem Auslauf, in welchem sich ein Siebboden befindet, auf dem mehrere gelochte, stehende Lüftungsröhre aufgebaut sind. In der Mitte ist ein gelochtes Abzugsrohr eingebaut und innerhalb desselben ein geschlossenes Luftzuführungsrohr, welche beide 2 Meter über den Silo herausragen und am oberen Ende mit einer sich selbsttätig in den Wind einstellenden Haube versehen werden. Am Auslauf befindet sich ein Schieber zum Verschluss des Silos und ein Gabelstutzen mit Umschaltklappe, dessen Abläufe zum Einschüttrichter der pneumatischen Förderanlage oder zum Abkutschgen führen. Die pneumatische Förderanlage besteht aus Einschüttrichter, Speiseapparat und Gebläse, durch welches das Korn durch die Förderleitung in den Silo geblasen wird. Zwischen Gebläse und Aufgabevorrichtung ist eine Heizanlage eingebaut um bei der Umfüllung des Getreides dasselbe trocknen zu können.



Benefaktor, Automatischer Getreidesilo.

## Ratgeber.

**Berregnung von Abwässern.** Die bisher übliche Beseitigung von städtischen Abwässern durch Einleiten in Flüsse brachte keinerlei Ausnutzung der so wertvollen Düngstoffe, bedeutete also eine Vergeudung schlimmster Art, verbunden mit einer schädlichen Verschmutzung der Flüsse. Die Umänderung in eine Berregnung hebt die genannten Uebelstände auf und bringt, nach Angaben der Fachtechniker, für die mit den Abwässern beregneten Felder Mehrerträge von wenigstens 50 Prozent.

Bei Wiesenberregnungen soll es möglich sein, die Viehhaltung bei vielen Gütern etwa zu vervierfachen und dadurch die Milch- und Fleisch-erzeugung erheblich zu erhöhen. R. L. i. E.

**Nitrophoska** ist keineswegs nur ein Gärtnereidüngemittel, sondern es hat sich in den etwa drei Jahren, seit es am Markt erschien, auch in der Landwirtschaft vielfach bewährt. Ich habe es z. B. bei Kartoffeln mit allerbestem Erfolg zweimal als Kopfdünger gegeben. F. S. i. W.

**Gegen das Koppen und Jungenschlagen der Rinder** hilft der abgebildete Apparat. Er ist beim Fressen nicht hinderlich. H. J. i. A.

**Schlundröhren und Trokar** gibt es in verschiedenen Ausführungen, die Ihnen in jedem Spezialgeschäft vorgelegt werden. Dort erhalten Sie auch ausführliche Anwendungsanweisungen. R. H. i. S.

**Dasselfliegen und Rachenbremsen bei Rehen und Hirschen.** Die Parasiten sind nicht nur schwere Plagen unserer Haustiere, sondern wir finden auch zahlreiche Arten bei allen frei lebenden Geschöpfen und natürlich auch bei unserem jagdbaren Wild. Die schlimmsten und schädlichsten sind Dasselfliege und Rachenbremse. Es ist interessant zu sehen, wie die Fliegen und Bremsen es bewerkstelligen, um ihrer Nachkommenschaft ein üppiges Leben im Innern der befallenen Tiere zu ermöglichen. So schädlich und widerlich die Vorgänge an sich sind, zeigen sie doch die wunderbare Zweckmäßigkeit aller Vorgänge in der Natur. R. P. i. B.

**Der Strahlkrebs** ist sehr gefährlich. Er wird hervorgerufen durch Druck und Quetschungen der Fußsohle und kennzeichnet sich durch eine offene Stelle an der Strahlspitze, die sich bald erweitert. Wenn gleich auch eine Heilung selten, sollte doch der Tierarzt sofort zu Rate gezogen werden. F. R. i. G.

**Was hat der Milchvieh zu tun, um sich zu unterrichten, welche seiner Kühe das Futter gut bezahlen, welche er also zur Nutzung und Zucht behalten soll und welche andere er als unnütze Fresser abzustutzen hat?** Das sehr einfache Mittel dazu bietet ihm das regelmäßige Probemelken, dessen Ausführung so einfach ist, daß es kaum als Arbeit bezeichnet werden kann. C. P. i. L.

**Halte den Stall rein** und in guter Ordnung, streue den Tieren hinlänglich und lasse sie nie im Urat liegen. Räume den Dünger im Sommer täglich aus, sonst verpestet die Luft; frische Luft ist dem Tiere ein wahres Lebensbedürfnis. Sorge auch für die richtige Temperatur im Stalle; qualmende Wärme taugt nichts, friert aber die Tiere, so fressen sie um so mehr, nur um die nötige Körperwärme zu erzeugen, oder sie verbrauchen hierzu von ihrem Fett. Sorge auch dafür, daß die Tiere sich stets in reinlichem Zustande befinden.

Darum puke und strigle dein Vieh täglich und halte es sauber und blank. Besonderes Augenmerk habe auf unser edelstes Haustier, das Pferd. Reinige ihm täglich die Hufe und warte damit nicht wochenlang, oder bis es zum Schmied geführt wird; beachte stets den Spruch, der an jedem Stalle prangen soll: „Gut gepuht ist halb gefüttert!“ Verständige Besitzer sehen ein, daß auch die Schweine in einem reinlichen, trockenen Stall viel schöner und fetter werden als die vor Schmutz lauzenden. R. S. i. D. apparatus „Radikal“.



Trokar.



Schlundröhre.



# Laurahütte u. Umgebung

### Die Geiellenprüfung

haben an der Handwerkerkammer bestanden im Malerge-  
werbe Karl Hoffmann und im Schmiedehandwerk Gerhard  
Nowak, beide aus Siemianowiz.

### Apothekendienst am Sonntag,

den 18. d. Mts. hat die Barbara-Apothete.

### Katholischer Gesellenverein.

s. Obgenannter Verein veranstaltet am Sonntag, den  
18. d. Mts., abends 7.30 Uhr, im Brochortischen Vereinslokal  
am Bahnhof eine Festversammlung mit Angehörigen. Es  
wird um zahlreiche Beteiligung gebeten, da auch an diesem  
Abend der neue Präses des Verbandes durch den Protektor,  
Herrn Pfarrer Kozlik, eingeführt werden soll.

### Achtung, deutsche Eltern!

Am 1. September eröffnet das Herz-Jesu-Stift in  
Königshütte, ul. Katowicka 5: 1. staatlich genehmigte Haus-  
haltungskurse in deutscher Sprache, Dauer ein Jahr;  
2. Nachmittagskochturse, Dauer 1/2 Jahr. Außerdem wird  
jeweils Handarbeits- und Weihnachtunterricht erteilt. Aus-  
wärtige Teilnehmerinnen finden gegen Preisermäßigung im  
Hause Aufnahme. Anmeldungen mündlich werktäglich von  
11—2 Uhr, schriftlich, an die Hausoberin Frau Baronin  
Reitzenstein, Königshütte, ul. Katowicka 5. — Zu Beginn des  
neuen Schuljahres wird am selben Stift eine deutsche Spiel-  
schule eröffnet. Anmeldungen wie vorerwähnt.

### Neue Bauprojekte in der Gemeinde Siemianowiz.

In der letzten Sitzung der Gemeindevorstellung waren  
von der Gemeinde 50 000 Zloty gefordert für den Aufbau von  
Garagen zur Unterbringung einer Motorprize, eines Motor-  
sprengwagens und verschiedener anderer Motorfahrzeuge, deren  
Anschaffung in kürzerer Zeit erfolgen muß. Aus den Kreisen  
der Gemeindevorstellung war der Antrag gestellt worden, den Be-  
trag auf 70 000 Zloty zu erhöhen, um zu gleicher Zeit Wohnun-  
gen zu schaffen. Gebaut werden sollte die Garage auf dem  
Platz des Feuerwehrtanks auf der ul. Matejki. Zur Bedin-  
gung war s. Zt. gemacht worden, daß mit dem Bau erst begon-  
nen werden dürfe, wenn die Baukommission ihre Einwilligung  
hierzu gegeben hat.

Die Baukommission hat nunmehr eine Besichtigung vorge-  
nommen und ist zu der Überzeugung gekommen, daß der Platz  
auf der ul. Matejki für den Ausbau von Garagen ungeeignet ist  
Sie ließ sich hierbei von der Ansicht leiten, daß mit Rücksicht auf  
Zukunftsideen die Möglichkeit zu einem weiteren Ausbau von  
Garagen vorhanden sein muß. Sie kam ferner zu  
der Überzeugung, daß es angebracht wäre, wenn das Feuer-  
wehrtank in den nördlichen Ortsteil von Siemianowice kommt.  
Es könnte vorkommen, daß beide Bahnübergänge sowohl der am  
Nordtor der Hütte, wie derjenige bei Kozdon, durch einen Zug-  
unfall gesperrt werden. Würde dann ein Brand im nördlichen  
Ortsteil ausbrechen, so könnte die Feuerwehr von der ul. Ma-  
tejki nur schwer an die Brandstelle heran. Während im südlichen  
Ortsteil 3 Feuerwehren, diejenige von Kozdon, die der Hütte  
und die freiwillige Feuerwehr vorhanden wären, könnten im  
nördlichen Ortsteil Brände sich bequem ausbreiten. Nach Be-  
sichtigung dieser Plätze ist der Platz an der Ecke Dombrowskiego  
und Wulawstiego (an der Schule Legnien) als der geeignetste  
gefunden worden, und es steht zu erwarten, daß schon im näch-  
sten Frühjahr mit dem Bau eines modernen Feuerwehrtanks  
mit den nötigen Garagen begonnen wird. Zur Besichtigung mor-  
gen Garagen war der Bürgermeister Poppel vor Kurzem in  
Katow.

### Vom Schlachthausbau Siemianowiz.

Wie bekannt, war vor einiger Zeit eine Kommission  
der Gemeindevorstellung zur Besichtigung des neuen Schlachthaus-  
baues in Groß-Strehlitz. Der Plan, dem Schlachthausbau in  
Siemianowiz näher zu treten, ist damit greifbar geworden.  
Man taucht die Frage auf, wohin damit? Da die Ortsgemeinden  
Michalkowiz, Bytkow, Przelajta, Baingow, eventuell Brze-  
ziny und Miciejkowiz auf der einen Seite, die Ortsgemeinden  
Lelach, Bendzin und eventuell Mala Dombrowka als In-  
teressierten für das Schlachthaus außer Siemianowiz im  
Frage kommen, ist eine einwandfreie Beantwortung der  
Frage schwierig. Die Gemeinde besitzt ein großes  
Grundstück jenseits des Friedhofes an der Michalkowitzer  
Straße. Dieser Platz liegt jedoch unter dem Niveau der  
Kanalisation. Hier müßten große Erdbehebungen vorgenom-  
men werden, um das Gelände zu heben. Ein Vorschlag geht  
aus, das Schlachthaus in der Nähe von Knojschacht zu er-  
bauen. Hier wäre das Gelände günstig zur Kanalisation  
und zum Bahnanschluß. Es wäre interessant, wenn aus den  
Kreisen der Interessierten zu den Projekten öffentlich Stel-  
lung genommen werden würde. Die Kosten für den Bau  
in der Nähe von Knojschacht wären durch den bereits vor-  
handenen Bahnanschluß und die günstige Lage zur Kanalisa-  
tion bedeutend niedriger. Unser Blatt ist bereit, für die Dis-  
kussion die Spalten zur Verfügung zu stellen.

### Sommerfest des Verbandes deutscher Katholiken.

Am Donnerstag, den 15. August (Mariä Himmelfahrt),  
veranstaltete der Verband deutscher Katholiken, Ortsgruppe Sie-  
mianowiz, sein diesjähriges Sommerfest im Garten der Brauerei  
Kozdon. Der Garten konnte die erschienenen Besucherzahl kaum  
fassen, ein Zeichen dafür, welcher Beliebtheit sich die Feste des  
Verbandes erfreuen. Das Fest begann mit einem Konzert der  
Kapelle unter persönlicher Leitung des Dirigenten Bent.  
Dabei Gesangsvorträge des gemischten Chores „Die Himmel-  
sloben“ und „Mein Heimatland“ unter Leitung des bewährten  
Solisten Gorwoda ernteten wohlverdienten Beifall. Hierauf  
sprach Herr Pfarrer Scholz mit herzlichem Worten die Erzie-  
hung, worauf wieder der gemischte Chor auf den Plan trat  
und die beiden Lieder „Heiter, mein liebes Kind“ und „Sand-  
männchen“ recht klangvoll und ansprechend zu Gehör brachte.  
Dies reichhaltige Geschenkdarbietung und ein Preisziehen für  
Frauen und Herren sorgte für Abwechslung. Eine Sammlung  
zum Umbau der St. Antoniuskirche brachte ein erfreuliches  
Ergebnis ein, wofür den edlen Spendern herzlichst gedankt!  
Von 8 Uhr abends ab wurde in der Mälzbiere recht tüch-  
tig das Langbein geschwungen. Von dem herrlichen warmen  
Wetter begünstigt, verlief das Fest in allen Teilen recht harmo-  
nisch und schön und mit einem „Auf Wiedersehen im nächsten  
Jahre“ trennten sich die Teilnehmer.

# Vor einem großen Fußballtreffen

## „07“-Laurahütte und „Istra“-Laurahütte begegnen sich noch einmal — Wer wird siegen? — Fußballortsmeisterschaften

### Ortsvereinsbegegnung 07 — Istra Laurahütte.

Wie bereits bekannt, hat der R. S. 07 Laurahütte gegen  
das Spiel in der ersten Serie Protest erhoben, dem auch der Ver-  
band stattgegeben hat. Und auch mit Recht, denn die 07-Elf,  
welche auf dem Felde weit besser war, ist durch den Vereins-  
schiedsrichter stark benachteiligt worden und nur durch diesen er-  
zang Istra einen knappen 1:0-Sieg. Am morgigen Sonntag  
wird nun die Begegnung wiederholt und zwar wieder auf dem  
07-Platz am Bielhofpark. Beide Vereine werden zu diesem Treffen  
mit ihren besten Leuten antreten, so daß ein interessantes  
Wettspiel zu erwarten ist. Wie wir nun hören, wird Drzymalla  
bei diesem Spiel mit von der Partie sein. Ohne Zweifel bedeutet  
dies für Istra eine wesentliche Verstärkung. 07 muß auf Machnit  
und Gawron verzichten. Wer aus diesem Rückspiel als Sieger  
hervorgeht, ist mehr wie fraglich. Die besseren Sieges-  
aussichten hat ohne Zweifel 07, da er auf eigenem Boden das  
Spiel bestreiten wird. Auch ist die Mannschaft des genannten  
Klubs besser in Form als die des R. S. Istra. Aber haben uns  
denn die Nullsieben noch wenig überrascht? Nach einigen Er-  
folgen folgte immer eine katastrophale Niederlage, die nur dem  
Uebermut zuzuschreiben war. Ja, diese Unbeständigkeit, die hat  
schon so manchen aus der Ruhe gebracht. Es wäre nun an der  
Zeit, daß der R. S. 07 wieder in sein altes Jahrgewicht kommt.  
Der morgige Sonntag wird uns zeigen, welcher Klub in Laurahütte  
der tonangebende ist. Istra wird einen Verzweigungskampf  
liefern, da für ihn die Punkte von großer Wichtigkeit sind.  
Also ein harter Kampf ist auf alle Fälle zu erwarten. Der neue  
07-Platz dürfte Massenbesuch aufzuweisen haben. Der Besuch  
wird bestimmt lohnen. Beginn, pünktlich um 5 Uhr nachmittags.  
Vorher steigt ein Reizespiel. Kein Sportler darf sich diese  
Sensation entgehen lassen. Daher auf zum 07-Platz.

### Fußballmeisterschaften.

Wie alljährlich, so tragen auch in diesem Jahre die in-  
teressierten Vereine unter sich, die Ortsmeisterschaft im Fußball

aus. Der Fußballsport ist in unserer Doppelgemeinde stark  
aufgekommen und fast jeder Verein beschäftigt sich mit dieser  
Sportart. An dem diesjährigen Wettbewerb beteiligen sich 7  
Vereine und es ist fraglich, wer den Meistertitel erringen wird.  
In sehr guter Form steht der evangelische Jugendbund, der in  
diesem Jahre die Meisterschaft von Oberschlesien (Jugendbundes-  
vereine) erworben hat. Da die Mannschaft unverändert weiter  
spielt, ist bestimmt zu hoffen, daß die Meisterschaft in diesem Jahre  
ihm zufällt. Aber auch die Konkurrenten sind zur Zeit in guter  
Verfassung. Es ist daher mit interessanten Kämpfen zu rechnen.  
Die Wettspiele werden auf dem Bielhofparkplatz ausgetragen  
werden und beginnen um 8 Uhr vormittags. Die Organisation  
ist dem vorjährigen Meister, dem evangelischen Jugendbund, über-  
tragen worden. Dem Sieger wird außer dem Diplom noch ein  
wertvoller Kranz überreicht werden.

### Slonst Laurahütte — Slonst Boguszküh 4:2 (3:2).

Was nützt das alles...  
Wieder einmal überrascht uns die Slonstelf mit einem  
Sieg. Der R. S. Slonian, der vor einigen Sonntagen im Ver-  
bandsspiel über Slonst triumphierte, mußte sich am Donnerstag,  
(Feiertag) im Bielhofpark Laurahütte, von denselben Verein als  
geschlagen bekenne. Doch was nützt dem R. S. Slonst die  
Sieg? Könnte denn die Mannschaft nicht bei den Verbands-  
spielen den zu spät auftauchenden Ehrgeiz zeigen. Bestimmt hätte  
sie den Meistertitel errungen und konnte schon im nächsten Jahre  
in der A-Klasse mitwirken. Leider, all diese guten Ermahnungen  
wurden nicht befolgt und da folgte die Strafe.

In diesem Treffen war Slonst weitaus besser und führte ein  
schönes Spiel vor. In besonders guter Verfassung befand sich der  
Sturm, der mit den Schüssen nicht lagzte.

## Vom Autobus-Zweckverband.

Wie uns von gutinformierter Seite mitgeteilt wird, sind  
nunmehr die ersten Wagen und zwar 4 Stück für die Strecke Ka-  
towice—Siemianowice in Auftrag gegeben worden. Die Anlie-  
ferung soll in etwa 3 Wochen erfolgen. Bestellt sind Ursus-  
Wagen, also rein polnisches Fabrikat.

## Zusammenstoß zwischen Auto und Fahrrad.

Der Grubenarbeiter P. aus Michalkowiz  
stieß in Beuthen an der Ecke Große-Blotniko-  
und Pielerstrasse mit einem Auto zusammen. Es  
gelang P. noch, durch Abstoßen vom Auto abzupringen, wobei  
er mit Hautabschürfungen davon kam. Das Rad war allerdings  
zertrümmert.

## Tanzvergnügen mit der Waffe in der Hand.

Die Chopin-Feier in Siemianowiz endete  
mit einigen Tanzvergnügen. Diese wieder mit der  
falt obligaten Keilerei. Im Restaurant „Zwei  
Linden“ kam es ebenfalls zu einer Auseinandersetzung. Als sich  
die Polizei einmischte, zog ein Radaubruder einen Revolver und  
bedrohte einen Polizisten. Dieser war geistesgegenwärtig ge-  
nug, sich nur mit dem Säbel zu verteidigen und den Angreifer  
wehrtlos zu machen. Das Ende dieses Falles widelte sich auf der  
Polizeiwache ab.

## Halbentohlen.

In Bittkow heizte der Häuer B. mit von der Halde ge-  
brachten Kohlen, als plötzlich der Ofen mit lauter Detonation  
explodierte. Es wurden verschiedene Möbelstücke und 3 Fensters-  
scheiben zertrümmert. In den Halbentohlen finden sich häufig  
Sprengstoffreste, welche wohl die Explosion verursacht hatten.  
Brandschaden entstand glücklicherweise nicht.

## Hüttenbrand.

Im Feinschmelzwerk der Laurahütte in Sie-  
mianowiz ist das Schmelzbad, das sich über den Walzen befindet,  
in Brand geraten. Der Hüttenfeuerwehrt gelang es den Brand  
innerhalb 10 Minuten zu löschen.

## Von der Maggrube.

Die Maggrube benötigt 50 Arbeiter im Alter von  
20—Jahren für den Untertagebetrieb.

## Glanz wieder glänzend hergestellt.

Glanz, der Aufständischenführer von Mi-  
chalkowiz, war vor 10 Tagen in das Knappschaf-  
lazarett Siemianowiz eingeliefert worden, mit 9 großen Löchern  
im Kopf und 16 kleineren an Körper. Seiner glänzenden Körper-  
konstitution hat er jedenfalls seine schnelle Genesung zu verban-  
ken. Er konnte bereits Montag als geheilt entlassen werden.  
Die Krage fällt immer auf die Beine.

## Erwischt.

Im Monat Juli wurde dem Gastwirt St. aus Maciej-  
kowitz während eines Tanzvergnügens aus seiner Wohnung eine  
Geldkassette mit einem Betrage von 2100 Zloty gestohlen. Die  
Diebesspur führte nach Siemianowiz, jedoch mußten die beiden  
Verhafteten, Zielonka und Karkis, wegen Mangels an Beweisen  
wieder auf freien Fuß gesetzt werden. Am 11. d. Mts., wur-  
den die beiden von der hiesigen Polizei jedoch wieder verhaftet  
und beide gestanden den Diebstahl ein. Das Geld war natürlich  
verschunden. Die beiden kauften sich neue Anzüge und drei  
Fahrräder, welche beschlagnahmt wurden. Beide sind Berufs-  
diebe, bereits vorbestraft, einer sogar wegen Raubes. 3. legte  
einen Teil des Geldes für einen Besuch der Posenener Ausstel-  
lung an.

## Eine Baubude erbrochen.

Aus der Baubude eines Unternehmers auf  
der Steinhalde von Fijiniusshacht in Siemianowiz  
gingen durch Einbruch Lohngelehrer in Höhe von 500 Zloty ver-  
loren. Es gelang der hiesigen Polizei, den Dieb in der Person  
des Emil Randzjora zu verhaften. Er kaufte für seine Braut  
und für sich Anzüge usw. 200 Zloty verbrauchte er zu seinem  
Vergnügen. R. wurde in das Gefängnis nach Katowice ge-  
bracht.

## Diebstahl.

Aus dem Vertikow des Kaufmanns S. von der Beu-  
thenerstrasse gingen der Hausfrau eine goldene Armbanduhr  
und ein Trauring verloren. Der Dieb ist nicht ermittelt.

## Schwindler.

Den Bemühungen der Polizei in Siemianowiz  
gelang es, die Schwindler, welche im vorigen Monat im Restau-  
rant Zwatel in Siemianowiz einen Kursus für Stenographie  
und Buchführung gründeten und nach Abhaltung nur einer Unter-  
richtsstunde mit dem angezahlten Betrage der Schüler verschwanden,  
in Oswiemcim zu verhaften. Dieselben sehen ihrer Bestrafung  
entgegen und heißen Wyrobek und Richter. Es haben sich  
bei der hiesigen Polizei bereits einige der geschädigten Schüler  
gemeldet.

## Wochenmarkt.

Auf dem gestrigen Wochenmarkt herrschte nach dem  
Selbsttag ein sehr reger Verkehr. Angebot und Nachfrage  
war daher sehr groß und die Preise betragen für 1 Pfund  
Aepfel 55—40, Pflaumen 60, Birnen 55, Rhabarber 25,  
Grünzeug 100, Zutebeln 25, Kraut 30, 1 Kopf Blumenkohl  
40, Weißkohl 25, 1 Bund Oberrüben 25, Mohrrüben 30, 12  
Pfund Gurken 100 Groschen. 1 Pfund Rohbutter 2.60—2.80,  
Eibutter 3.20, Dessertbutter 3.50, 5—6 Eier 1.00 Zloty. —  
Auf dem Fleischmarkt kostete 1 Pfund Rindfleisch 1.40, Kalb-  
fleisch 1.30, Schweinefleisch 1.60, Speck 1.70, Talg 1.50, Ka-  
tauerwurst 2.20, Leberwurst 2.10, Preßwurst 2.00, Knoblauch-  
wurst 2.00 Zloty. 1 Liter Preiselbeeren 85 Groschen.

## Kino.

Nur noch bis Montag bringen die hiesigen Kammer-  
lichtspiele ein Spitzenwerk der Filmproduktion „Rosaten“,  
nach einer Novelle von Leo Tolstoj. Ein farbenreiches Drama  
aus der russischen Steppe mit John Gilbert, Renee Adoree  
und Ernest Torrence in den Hauptrollen. Dieser Großfilm  
ist ein Schlager für das Publikum, ein Filmwerk voller  
Spannung und Ueberraschungen. Außerdem läuft ein lusti-  
ges Beiprogramm. Siehe heutiges Inserat!

## Wo erhält man in Brzeziny Stempelmarken?

Ein Siemianowitzer Schneidermeister hatte in Brze-  
ziny eine bezahlte Rechnung zu verstemeln. Trotz seiner Be-  
mühungen war in keinem Geschäft, sogar nicht einmal auf dem  
Postamt eine Stempelmarke zu haben. Gilt das Stempelgesetz  
nicht für Brzeziny?

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.

Sonntag, den 18. August.  
6 Uhr: für die Parochianen.  
7 1/2 Uhr: zur heiligen Theresia und zum heiligen Antonius  
auf die Intention der Familie Djambor.  
8,15 Uhr: für verst. Marie Tomaska.  
10,15 Uhr: auf die Intention der Familie Popiotel und  
für ein Jahrkind.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Sonntag, den 18. August.  
6 Uhr: für verst. aus der Familie Rudelko und Groner.  
7 1/2 Uhr: in bestimmter Intention.  
8 1/2 Uhr: für verst. Angehörige der Wallfahrer nach Pieta.  
10,15 Uhr: für die Parochianen.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

12. Sonntag n. Trin., den 18. August.  
9 1/2 Uhr: Hauptgottesdienst.  
10 1/2 Uhr: Taufen.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowice.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp.  
Katowice, Kosciuszki 29.



## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Günstiger Kohlenabsatz in Polnisch-Oberschlesien

Infolge der in diesem Jahre besonders früh einsetzenden Abreise für die Winterbevorzugung konnte der polnisch-oberschlesische Steinkohlenbergbau seine Förderung im Juli auf eine Höhe bringen, wie sie bisher nur im Winter vorübergehend erreicht worden ist. Es wurden gefördert insgesamt 2 998 377 Tonnen (108 933). Der Eigenverbrauch der Gruben belief sich auf 244 772 (224 165) Tonnen. Abgefahren wurden innerhalb Polnisch-Oberschlesiens 630 870 (588 377) Tonnen, nach dem übrigen Polen 944 449 (794 384) Tonnen, nach dem Ausland 1 129 612 Tonnen (1 030 815 Tonnen). Gesamtabsatz 2 704 931 Tonnen (2 383 576 Tonnen). Es blieben im Bestande 595 544 (547 511) Tonnen.

### Kattowitz und Umgebung

#### 4 Jugendliche vor dem Richter.

Am 13. März d. Js. begaben sich 5 Jugendliche, im Alter von 14 bis 16 Jahren nach Kattowitz, um in der Nähe des Stauweihers Palmensächen für das bevorstehende Pfingstfest zu jammeln. Es handelte sich hierbei um Burschen, welche in den Ortschaften Friedenshütte, Schwientochlowitz und Morgenrot wohnhaft sind. Unterwegs kamen diese vor den Kattowitzer Schießübungsplatz im Südpark, wo in den Vormittagsstunden militärische Übungen stattfanden. Obwohl das Betreten des Terrains für Zivilpersonen strengstens untersagt ist und das Verbot durch Anbringen von Tafeln ersichtlich ist, erkletterten die 5 Burschen den eisernen Zaun und gelangten so auf den Platz. Dort fanden die Jungen mehrere Handgranaten und einen Revolver vor. Gegen Abend traten die Burschen, nachdem sie den Fund unter sich teilten, den Heimweg an. In Friedenshütte nahm einer der Jugendlichen, die mit sich führende Munition nochmals in Augenschein. In diesem Moment fiel dem Jungen eine Handgranate aus der Hand. Der Sprengkörper kam zur Explosion und rief dem Knaben einen Finger der linken Hand ab. Auf das Geschrei des Verletzten näherten sich verschiedene Straßenpassanten der Unfallstelle. Bald darauf fand sich auch die Polizei ein, welche den Jungen nach Anlegung eines Notverbandes nach dem dortigen Hüftenspital schaffte. Der Revolver und eine leere Handgranate wurde beschlagnahmt. Später gab der Knabe die Fundstelle an und nannte seine drei übrigen Freunde, welche ebenfalls im Besitz von Munition waren. Der Polizei gelang es kurze Zeit darauf die 3 Burschen zu ermitteln und während einer Hausrevision die Schusswaffen zu konfiszieren. Gegen die leichtsinnigen Knaben wurde gerichtliche Anzeige erstattet. Am gestrigen Freitag hatten sich die Schuldigen und zwar der Alois M. aus Neu-Heiduk, die Brüder Alfred und Georg S. aus Schwientochlowitz und Theodor J. aus Morgenrot vor dem Sond Grodzki in Kattowitz zu verantworten. Vor Gericht führten die jugendlichen Angeklagten aus, daß sie die Sprengstoffe gefunden, doch nicht gewußt hätten, daß es sich um Munition handelte. Das Gericht verurteilte die Beklagten wegen unberechtigter Aneignung fremden Eigentums zu einer Gefängnisstrafe von je einem Tag bei einer 3-jährigen Bewährungsfrist.

**Verlegung wichtiger Amtsräume.** Nach erfolgter Verlegung befinden sich die Amtsräume des Staatlichen Kontrollamtes auf den Zimmern 676 bis 702 des neuen Wojewodschaftsgebäudes in Kattowitz auf der ulica Jagiellońska. Die Büroräume des städtischen Vollziehungsamtes, welche in der Szola Szafrańska, Zimmer 1 und 2 untergebracht sind, werden nach dem 1. Stockwerk, Zimmer 13, 14 und 15 verlegt, während die Büros der städtischen Polizei im 2. Stockwerk auf Zimmer 23 und 24 untergebracht wurden.

**Selbstmord des Bogmeisters Kupka.** Der bekannte polnische Bogmeister im Schwergewicht, Kupka, vom Polizeisportklub Kattowitz, der erst Donnerstagabend in Beuthen einen Kampf gegen Mirzwa durch Disqualifikation verloren hatte, beging am gestrigen Freitag gegen 11 Uhr vormittags Selbstmord durch Erschießen. Das Motiv der Tat des noch sehr jungen und befähigten Sportsportmannes liegt in seinem persönlichen Ehrgeiz. Die Leiche wurde im städtischen Schlachthof aufgefunden und in die Totenkammer übergeführt. Durch sein Dahinscheiden verliert der Polizeisportklub eines der besten Kräfte.

# Kohlenstauberexplosion auf „Hildebrandt“

16 Tote — Die Bergungsaktion noch nicht beendet

Hierher ist diese Schachtanlage von einer schweren Katastrophe heimgeführt worden. Am Freitag, früh 8 Uhr, entstand auf eine noch nicht geklärte Weise, im Gerhardt-Flöz der 600-Meter-Sohle, eine schwere Kohlenstauberexplosion. Dieser fielen 16 brave Bergleute zum Opfer. Die sofort eingeschickte Rettungsmannschaft barg die ersten 3 Toten um 12 Uhr. Weitere 6 Tote wurden in den späten Abendstunden zu Tage gefördert. Die restlichen 7 Vermissten waren z. Zt. unseres Berichtes noch nicht geborgen, sind aber aller Wahrscheinlichkeit nach, nicht mehr lebend zu retten. Von den Verunglückten sind 7 Familienväter und 9 Bedige. Die Namen derselben sind folgende: Barel Emanuel,

Bnala Theodor, Ceglarek Georg, Cieslik Josef, Cebulla Magd. millan, Donczyk Franz, Daniel Franz, Kiska Johann, Kawi Josef, Koszelski Wladislaus, Schweda Rudolf, Wiczorek Gregor, Serafin Josef, Wojtujska Ewald, Krzciel Ludwig und Jarzi Roman.

Die Bergbehörde von Königshütte war sofort an Ort und Stelle. Die Bevölkerung strömte nach den ersten Nachrichten scharenweise nach der Schachtanlage; jeder befürchtete für seine Angehörigen das Schlimmste. Die Rettungsarbeiten sind noch nicht abgeschlossen und werden wir nächstens genauer Bericht erfassen.

## „Graf Zeppelin“ zum Weltrundflug gestartet

Rekordbesuch in Friedrichshafen — Kurs nach Berlin

**Friedrichshafen.** Der Zustrom von Fremden und Einheimischen ist so groß, daß man von einem Rekordbesuch sprechen kann. Schon am Mittwoch um 10 Uhr abends stauten sich Hunderte von Kraftwagen auf den Straßen längs des Werftgeländes und die ganze Nacht hindurch lärmte es von Kraftwagen und Omnibussen, die Tausende von Menschen herbeiführten. Da heute Feiertag ist, war die ganze Seebevölkerung und die der näheren und weiteren Umgebung auf den Beinen. Schulen marschierten die ganze Nacht hindurch geschlossen an. Im Hauptquartier der Jahrgäste, dem Kurgarten-Hotel, wurde wieder bis zum Zeitpunkt der Abfahrt getanzt. Um ¼4 Uhr brachte ein Omnibus die Passagiere zur Luftschiffhalle, die diesmal besonders scharf bewacht wurde. Mit der Zulassung zum Werftplatz war man diesmal glücklicherweise etwas großzügiger verfahren, so daß es vielen Hunderten möglich war, das Schauspiel des Aufstieges zu dieser größten aller bisherigen Reisen in

unmittelbarer Nähe mit anzusehen. Die Zahl der Zuschauer, die den ganzen Werftplatz in dicht gedrängten Scharen schon vor dem Start umstanden, wird auf 100 000 geschätzt. Das große Polizeiaufgebot hatte große Mühe die Ordnung aufrecht zu erhalten. Um 4 Uhr war die Besatzung an Bord. Um ¼5 Uhr fand die letzte kurze Motorenprobe statt. Dr. Edener erschien und begab sich nach kurzer Verabschiedung an Bord. Um 4:25 Uhr setzte sich das Luftschiff in Marsch und wurde aus dem Wehrtor ins Freie gebracht. 10 Minuten später erhob sich dann das Luftschiff und wandte sich zunächst mit voller Motorenkraft ostwärts. Die Menge brach in lebhaftes Hochrufen aus. Ueberall sieht man mit Lichtern winken. Von den Maschinengondeln aus werden diese Grüsse ebenso herzlich erwidert. Nun nimmt das Schiff Kurs nach Norden und wird aller Wahrscheinlichkeit nach Kurs auf Berlin nehmen, also den Weg einschlagen, den f. Zt. die Bodensee bei ihren regelmäßigen Fahrten gemacht hat.

**Abhaltung einer Innungs-Verbandstagung.** Im Saale des Restaurateurs Marketon auf der ul. Kozielecka in Kattowitz wird eine Verbandstagung des Handwerker-Innungsverbandes abgehalten, welche für den kommenden Sonntag, vormittags 10 Uhr, angelegt ist. Teilnehmen werden an dieser Tagung die Obermeister und weitere Vertreter der Innungen.

## Was der Rundfunk bringt.

Kattowitz — Welle 416,1

**Sonntag.** 11: Gottesdienst. 15:35: Vorträge. 19:10: Bon Krafa. 20:30: Abendkonzert. 22: Berichte und Tanzmusik.

**Montag.** 16:20: Schallplattenkonzert. 18: Konzertübertragung aus Warschau. 19:20: Polnisch. 20: Vortrag. 20:30: Internationaler Programmaustausch. Danach die Abendberichte und Tanzmusik.

Warschau — Welle 1415

**Sonntag.** 10:15: Übertragung aus Wilna. 15: Schallplattenkonzert. 16:20: Vorträge. 17: Konzert. 18:35: Vorträge. 20:30: Abendkonzert. 22: Die Abendberichte und Tanzmusik.

**Montag.** 12:05 und 16:40: Konzert auf Schallplatten. 17:25: Vorträge. 18: Mandolinenzert. 20:05: Französisch. 20:30: Programm von Berlin. 22: Die Abendnachrichten und anschließ. Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 325.

Breslau Welle 253

Allgemeine Tageseinteilung.

11:15: (Nur Wochentags) Wetterbericht, Wasserstände der Oder und Tagesnachrichten. 12:20—12:55: Konzert für Versuche

und für die Funkindustrie auf Schallplatten. \*) 12:55 bis 13:06: Neuerer Zeitzeichen. 13:06: (nur Sonntags) Mittagsberichte. 13:30: Zeitanzeige, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten. 13:45—14:35: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung. \*) 15:20—15:35: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Preisnachrichten (außer Sonntags). 17:00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Sonnabends und Sonntags). 19:20: Wetterbericht. 22:00: Zeitanzeige, Wetterbericht, neueste Preisnachrichten, Funkwerbung \*) und Sportfunk. 22:30—24:00: Tanzmusik (einmal bis zweimal in der Woche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funkstunde A-G

**Sonntag, 18. August.** 8:45: Übertragung des Glockengeläuts der Christuskirche. 9: Morgenzert auf Schallplatten. 11: Katholische Morgenfeier. 12: Klassische Wiener Tänze. 14: Zehn Minuten für den Kleingärtner. 14:10: Abt. Welt und Wanderung. 14:35: Schachfunk. 15: Übertragung aus Gleiwitz: Stunde des Landwirts. 15:30: Kinderstunde. 16: Unterhaltungsmusik. 17: Übertragung aus Zürich: Die Radweltmeisterchaften. 18:00: Unser Weltreisekorrespondent berichtet. 18:25: Musik des Sommers. 19:05: Der Arbeitsmann erzählt. 19:30: Für die Landwirtschaft. 19:30: Musikalische Autorenstunde. 20:15: Heitere Abendunterhaltung. 22: Die Abendberichte. 22:30—24: Tanzmusik.

**Montag, 19. August.** 16:30: Unterhaltungskonzert. 18: Abt. Literatur. 18:25: Übertragung aus Gleiwitz: Dichterstunde. 18:50: Elternstunde. 19:25: Für die Landwirtschaft. 19:25: Abt. Rechtskunde. 19:50: Berichte über Kunst und Literatur. 20:15: Von großen Leidenschaften. 21:15: Neue Lieder. 22: Die Abendberichte. Funktechnischer Briefkasten. Beantwortung funktchnischer Anfragen und Berichte des Deutschen Landwirtschaftsrats.

## Kammer-Lichtspiele

**Nur noch bis Montag!**  
Ein Spitzenwert der Filmproduktion!  
**KOSAKEN**  
Nach einer Novelle von LEO TOLSTOI  
Ein farbenreiches Drama aus der russ. Steppe  
In den Hauptrollen:  
**JOHN GILBERT**  
Renée Adorée - Ernst Torrence  
Die Presse schreibt:  
Ein Großfilm ohne Einschränkungen, ein Schlager für das Publikum, ein Filmwerk voller Spannung und Ueberraschungen...  
Hierzu:  
**Ein lustiges Beiprogramm**

### Tausch

### Wohnungstausch!

Tausche Stube u. Küche, herrschaftliche Wohnung auf der ul. Jagiellońska gegen 2 Stuben u. Küche od. ebensolche Wohnung. Zu erfragen in der Geschäftsstelle dies. Zeitung.

### Mietsgefuche

Junger Mann, streng solide, sucht per 1. September Aufnahme als **Logisherr** bei einer sympathischen Familie (möbl. Zimmer). Preisofferten unt. B 300 an die Gesch. dies. Ztg.

Werbet ständig neue Leser!

## Hauswirtschaftskurse

Am 1. September d. Js.

eröffnet das

„Herz-Jesu-Stift“ in Król. Huta, ul. Katowicka Nr. 5

1. staatlich genehmigte Hauswirtschaftskurse mit deutscher Unterrichtsprache. Dauer 1 Jahr.
2. Nachmittags-Kochkurse. Dauer ¼ Jahr.
3. Handarbeits- und Wehnähunterricht beliebiger Dauer.

Auswärtige Teilnehmerinnen finden gegen Pensionspreis im Hause Aufnahme. — Anmeldungen mündlich von 11—2 Uhr, schriftlich an die Hausoberin Frau Baronin Reigenstein.

## Zeitungshalter

FÜR CAFES, HOTELS UND RESTAURATIONEN

in verschiedenen Größen am Lager

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

## Goldfüllfederhalter

in allen Preislagen!



KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

## Spielschule

am „Herz-Jesu-Stift“ in Król. Huta.

Am 1. September wird eine Deutsche Spielschule am

„Herz-Jesu-Stift“ in Król. Huta, ul. Katowicka Nr. 5

eröffnet. Anmeldungen mündlich werktäglich von 11—2 Uhr, schriftlich an die Hausoberin Frau Baronin Reigenstein.